

Coselgi C-tune II

Instrucțiuni de utilizare

Versiunea 4.9 și mai recentă

Copyright © WSAUD A/S. Toate drepturile rezervate.



WSAUD A/S, Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge, Danemarca
www.widex.com



Producător înregistrat în Canada:

WS Audiology Canada Inc.,
5041 Mainway, Burlington, Ontario, L7L 5H9

Document: 9 514 1157 033 02

Ghiduri de utilizare digitale: www.wsaud.com

Ediție: 2025-04



C-tune II

INSTALAȚI ȘI ÎNCEPEȚI

Introducere

Bine ați venit la software-ul de setare C-tune, conceput să funcționeze cu Noah 4. C-tune vă oferă un mod ușor de a regla Dinamico și cele mai moderne aparate auditive de la Coselgi. Acest ghid explică condițiile prealabile, instalarea, actualizările automate, modul în care deschideți și închideți software-ul de reglaj și cum puteți beneficia de ajutor.

Utilizarea prevăzută: C-tune II este destinat utilizării de către cadrele medicale pentru a seta și a regla aparatele auditive și accesoriile conectate la aparatele auditive.

Nu este nevoie de instruire specială pentru a utiliza software-ul de reglare.

Informații importante privind siguranța

Reglaj pentru copii



Asigurați-vă întotdeauna că introduceți data de naștere corectă a unui copil în baza de date a clienților dvs.

Copiii mici au canale auditive mai mici decât adulții. Prin urmare, sunt necesare precauții suplimentare pentru a evita furnizarea unor niveluri prea ridicate de presiune sonoră de la aparatul auditiv către timpanul copilului:

- Asigurați-vă întotdeauna că introduceți data de naștere corectă a unui copil în baza de date a clienților dvs. C-tune II va utiliza această informație pentru a aplica corecții RECD (diferența dintre (testarea cu) cuplorul (acustic) și (cea cu) urechea reală) specifice grupei de vârstă la reglajul pentru toți copiii sub 10 ani.
- O precizie suplimentară poate fi obținută prin verificarea potrivirii cu ținta prin măsurători cu urechea reală sau cutia de testare.

Observație: În cazul unui incident grav, raportați situația producătorului dispozitivului.



Înainte de instalare

Înainte de instalarea software-ului, trebuie să vă asigurați că sistemul este pregătit pentru utilizarea programului și că aveți orice software suplimentar necesar pentru a utiliza caracteristicile. Dacă aveți nevoie de un soft suplimentar, îl puteți descărca de pe internet sau puteți contacta reprezentantul Coselgi care vă va ajuta să îl obțineți

Cerințe referitoare la sistem

Trebuie să vă asigurați că sistemul dvs. îndeplinește cerințele pentru funcționarea softului de reglaj. Cele mai importante cerințe sunt următoarele:

Cerințe minime	
Internet și măsuri de securitate	Softul de reglaj va funcționa cu sau fără conexiune internet. Cu toate acestea, este necesară o conexiune la internet pentru funcționarea Updater și pentru afișarea fișelor de date și a altor documente. Vă recomandăm să aveți un sistem antivirus actualizat și un firewall în computerul dvs. Softul de reglaj nu conține datele clientului. Datele clientului sunt stocate într-un sistem de date pentru clienți, de exemplu sistemul Noah. Recomandăm ca sistemul de date pentru clienți să fie protejat prin parolă sau control fizic al accesului.
Sistemul de operare	Windows 10 versiunea 1607 sau o versiune mai recentă*
Microsoft .NET Framework	.NET Framework 4.7.2 Dacă utilizați interfața de programare nEARcom, trebuie să aveți .NET 2.0 (inclus în instalarea .NET Framework 3.5).
RAM	2 GB
CPU	1,8 GHz
Hard drive	1000 MB liber
Plan de alimentare Windows	Performanță ridicată
HIMSA Noah	C-tune II poate rula cu o bază de date autonomă, dar dacă utilizați Noah, aveți nevoie de Noah 4
Rezoluție ecran	1366x768
Scară și format (dimensiunea fontului)	Se recomandă 100%
Sistemul Noah	Versiunea 4.16 (se recomandă ultima versiune)

* Rețineți că nu sunt suportate protocoalele ARM pe sistemele de operare Windows 10 S și Windows Home și că sistemul de operare Windows trebuie să fie înregistrat și instalat. De asemenea, rețineți că Windows bazat pe ARM, inclusiv procesoarele Snapdragon, nu sunt compatibile cu Noah sau Noahlink Wireless.

Vă rugăm să țineți cont că am observat anumite probleme cu computerele prevăzute cu o placă grafică Intel UHD 730 sau Intel UHD 770. Vă recomandăm să evitați aceste plăci grafice.

Condiții preliminare pentru C-tune II V4.9	
Microsoft Visual C++	• Microsoft Visual C++ 2017 (x64) • Microsoft Visual C++ 2017 (x86) • Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
Microsoft .NET Framework	Microsoft .NET Framework 4.7.2
Dacă unul dintre elementele de mai sus lipsește, instalatorul C-tune II se va asigura că acestea sunt instalate în cadrul Instalării preliminare, înainte de a începe instalarea în sine. Pot fi necesare reinițializări, cel puțin după instalarea .NET. Toate fișierele de instalare se află în folderul \\SSetupPrerequisites\\	
{237BF186-A2AF-48C2-BFC9-0AA2DA3829DD}	Microsoft Visual C++ 2017 (x64)
{72AAD3AB-420C-41F0-9BE5-D854C4037DEF}	Microsoft Visual C++ 2017 (x86)
{BFF4A593-74C5-482F-9771-7495035EBBB0}	Microsoft .NET Framework 4.7.2
{C3DFB4AD-52AB-442A-A51C-04ED229A8540}	Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
USBLINK	WIDEX USB Link driver

Actualizare Windows

Înainte de a instala softul de reglaj, asigurați-vă că instalarea Windows este actualizată. Dacă aveți nevoie de informații cu privire la actualizare, puteți beneficia de asistență pe pagina de internet Microsoft Support.

Instalare C-tune II

Instalarea Coselgi C-tune II face parte din instalarea WIDEX COMPASS GPS. Dacă aveți WIDEX COMPASS GPS instalat, vedeți mai jos.

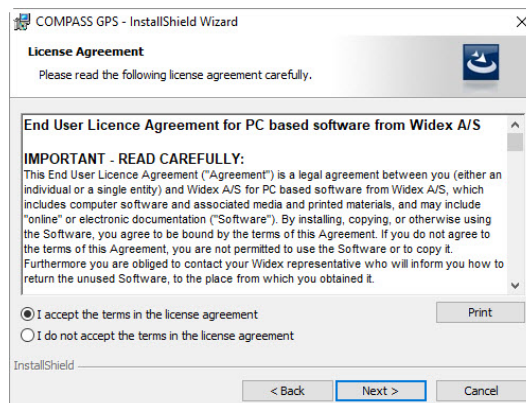
Observație: Vă recomandăm să utilizați cea mai recentă versiune a Noah 4 și să mențineți Noah-ul instalat actualizat.

Observație: Coselgi C-tune II nu acceptă toate limbile disponibile în COMPASS GPS.

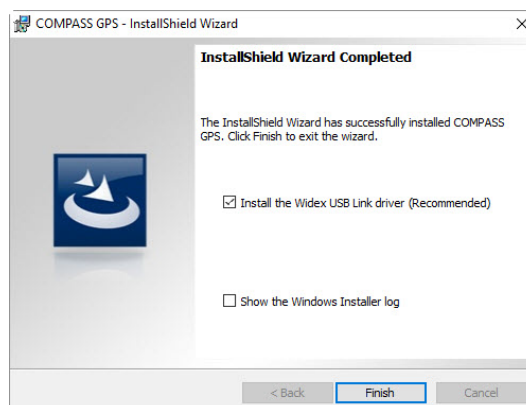
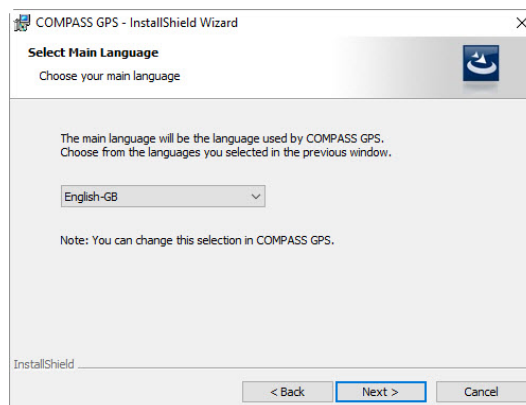
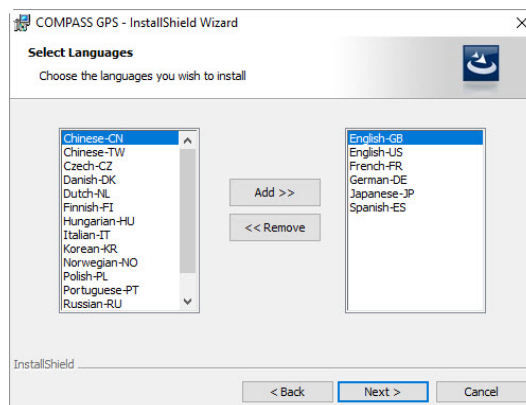
Pentru a instala softul de reglaj, urmați pur și simplu instrucțiunile de mai jos. Asigurați-vă că softul Noah, dacă există, este închis înainte de a începe instalarea. Pentru instalarea Noah, consultați documentația Noah. Dacă lucrați într-o rețea, softul de reglaj trebuie instalat și rulat de fiecare stație client din rețea.

Urmați procedura de mai jos pentru a instala softul C-tune.

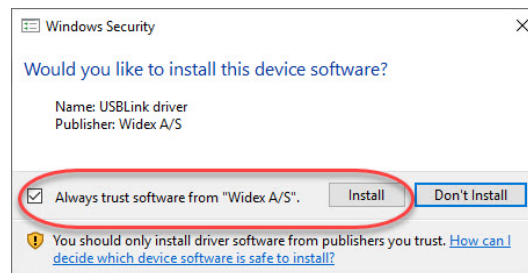
1. Găsiți fișierul *Setup.exe* în mediul de instalare și faceți dublu clic pe el.
2. Selectați *Înainte* în fereastra Bun venit.



3. Citiți Acordul de licență și selectați butonul radio *Accept termenii din acordul de licență*. De asemenea, puteți imprima acordul de licență selectând butonul *Imprimare*.
4. Selectați *Înainte* pentru a merge mai departe.
5. Selectați softul de reglaj care trebuie instalat. Selectați *Coselgi C-tune II* sau *WIDEX COMPASS GPS* sau ambele. Apoi selectați *Înainte*.
6. Selectați *Înainte* pentru a utiliza folderul țintă implicit. Alternativ, selectați butonul *Modificare* și selectați o altă locație pentru softul de reglaj, apoi selectați *Înainte*.
7. Selectați limba/limbile pe care doriți să o/le utilizați în soft. Selectați o limbă din lista din stânga și faceți clic pe butonul *Adăugare*. Această acțiune mută limba selectată în lista de limbi din dreapta. Dacă faceți o greșală, utilizați butonul *Eliminare* pentru a elimina o limbă din lista limbilor selectate.
8. După ce ați selectat limba/limbile pe care o/le doriți, selectați *Înainte*.
9. Selectați limba principală. Softul se deschide cu această limbă, dar puteți comuta între limbile instalate din program.
10. Selectați *Înainte* pentru a merge mai departe.
11. În fereastra *Selectare distribuitor*, selectați țara din lista verticală.
12. Bifați caseta de selectare pentru a activa actualizările automate ale programului. Vă recomandăm să efectuați această acțiune. Puteți citi mai multe despre actualizările automate mai jos.
13. Selectați *Înainte* pentru a continua.
14. Selectați *Instalare* pentru a începe instalarea. Pe parcursul instalării, puteți selecta butonul *Anulare* dacă vă răzgândeți cu privire la instalare.
15. Dacă instalarea este reușită, veți fi întrebat dacă doriți să instalați driverele Widex USB Link.
 - Dacă nu doriți să instalați aceste drivere sau dacă sunt deja instalate, selectați *Finalizare*. Această acțiune încheie instalarea programului.
 - Dacă doriți să instalați driverele Widex USB Link, bifați caseta de selectare și selectați *Finalizare*. Această acțiune încheie instalarea programului și pornește instalarea driverelor Widex USB Link. Asigurați-vă că Widex USB Link nu este conectat în timp ce instalați driverele.



16. Dacă ați ales să instalați driverele Widex USB Link, instalarea driverelor Widex USB Link începe. Selectare *Următor*.
17. Probabil se va afișa o notificare de securitate Windows, care vă va întreba dacă doriți să instalați softul. Selectați *Acceptă întotdeauna software de la Widex A/S* și apoi *Instalare*.
18. Dacă instalarea a fost reușită, selectați *Finalizare* în ultima fereastră din expertul de instalare. Această acțiune închide instalarea programului Widex USB Link.
19. Reporniți computerul înainte de a începe să utilizați C-tune II.



Dezinstalare C-tune II

Dacă trebuie să dezinstalați Coselgi C-tune II, deschideți Panoul de control și apoi Programe și opțiuni. Dezinstalare Widex COMPASS GPS. Această acțiune va dezinstala Coselgi C-tune II și Widex COMPASS GPS.

Instalați C-tune II când COMPASS GPS este deja instalat

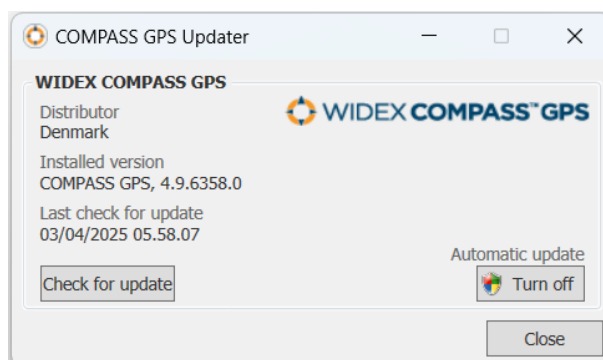
Dacă numărul versiunii COMPASS GPS instalat este mai mic decât versiunea instalării pe care o deschideți, COMPASS GPS va fi actualizat la noua versiune în prima ocazie în care rulați instalarea. Această acțiune nu va instala softul C-tune II.

Rulați instalarea încă o dată pentru a modifica instalarea. După aceea, alegeți să instalați C-tune II în proces.

Actualizări automate

Puteți utiliza programul serviciului de actualizare automată pentru a vă menține instalările C-tune II și COMPASS GPS actualizate. Widex/Coselgi pune la dispoziție noile versiuni ale softului de reglaj prin intermediul unui server de actualizare pe internet.

Dacă ați activat actualizările automate în timpul instalării softului de reglaj, Updater pornește de fiecare dată când porniți Windows. Acesta se află sub bara de acțiuni Windows și verifică dacă este disponibilă o versiune nouă a softului de reglaj. Actualizările sunt descărcate automat, iar un mesaj vă cere să instalați actualizarea/versiunea nouă descărcată.



Faceți clic pe pictogramă pentru a deschide programul de actualizare. Se deschide o fereastră care indică versiunea instalată a programului COMPASS GPS/C-tune II și numărul versiunii oricărui program COMPASS GPS/ C-tune II nou.

Dacă nu este disponibilă nicio versiune nouă, se afișează mesajul „COMPASS GPS este actualizat”.

Chiar dacă ați dezactivat opțiunea de actualizare automată și doriți să căutați o nouă versiune a softului de reglaj, deschideți programul COMPASS GPS Updater din meniul *Pornire*. Actualizatorul este disponibil și în caseta de dialog Despre.

Selecționați butonul *Verificare actualizare*. Acum Updater verifică dacă este disponibilă o versiune nouă pentru descărcare. Dacă este disponibilă o versiune nouă, o puteți descărca și instala.

Deschideți C-tune

După ce instalați C-tune, acesta este gata de utilizare. Modul în care deschideți programul depinde de sistemul dvs.

Dacă aveți Noah 4 instalat și deschideți C-tune fără a deschide Noah mai întâi, softul de reglaj se deschide transparent în Noah și sunteți rugat să vă autentificați în Noah 4. Ulterior, sunteți condus la browser-ul Noah Patient, unde puteți selecta un client și deschide un reglaj existent sau realiza o sesiune nouă.

Dacă aveți Noah 4 instalat și deschideți C-tune din Noah, sunteți condus direct în program, folosind datele pentru clientul pe care l-ați selectat în Noah. Dacă nu ați selectat niciun client în Noah, browser-ul Noah 4 Patient se deschide ca să puteți selecta un client înainte de a deschide C-tune.

C-tune fără Noah

Dacă nu aveți nicio versiune Noah instalată și deschideți C-tune ca program autonom, sunteți condus direct la baza de date autonomă:

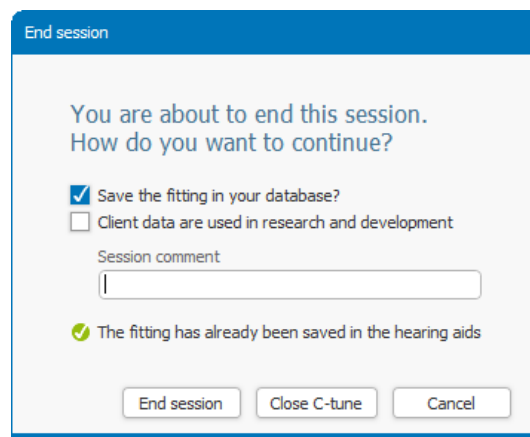
1. Faceți dublu clic pe pictograma C-tune de pe desktop sau faceți clic pe pictograma din meniul *Pornire*. Vi se cere să vă autentificați în C-tune.
2. Introduceți-vă Inițialele și Parola și selecționați *Conectare*. Baza de date autonomă se deschide.
3. Selecționați sau creați un client și sunteți pregătit pentru a intra în C-tune și a realiza un reglaj. Trebuie să selecționați un client înainte de a putea deschide softul. Dacă aceasta este prima dată când deschideți programul, trebuie să creați un client înainte de a putea continua.

Închidere C-tune

Dacă ați finalizat o sesiune de reglaj, selectați *Încheiere sesiune* din colțul din dreapta sus al ferestrei C-tune pentru a închide și a salva datele.

În fereastra de dialog afișată, aveți trei opțiuni:

- Selectați *Încheiere sesiune* pentru a salva datele sesiunii și a închide fereastra. Ulterior, sunteți condus înapoi la baza de date autonomă.
- Selectați *Închidere C-tune* pentru a salva datele și a închide fereastra C-tune și baza de date autonomă.
- Selectați *Anulare* pentru a reveni la fereastra C-tune.

A screenshot of a software dialog box titled "End session". The text inside says "You are about to end this session. How do you want to continue?". There are two checkboxes: "Save the fitting in your database?" which is checked, and "Client data are used in research and development" which is unchecked. Below these is a text input field labeled "Session comment". At the bottom, there is a green checkmark icon followed by the text "The fitting has already been saved in the hearing aids". At the very bottom are three buttons: "End session", "Close C-tune", and "Cancel".

Obținerea ajutorului

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru C-tune, aveți mai multe opțiuni, în funcție de opțiunea sau procesul pentru care aveți nevoie de ajutor. Selectați butonul Semn de întrebare din meniul Instrumente globale din soft.

- **Ghiduri rapide** – alegeți dintr-o serie de ghiduri rapide diferite, fiecare acoperind un anumit subiect din program. Rețineți că ghidurile rapide se deschid pe internet, așadar le puteți deschide doar dacă aveți acces la internet.
- **Despre C-tune** – vă oferă informații cu privire la versiunea C-tune pe care ați instalat-o și acces la diverse instrumente de asistență.

În plus, programul oferă sugestii cu privire la numeroase elemente de pe ecran. Când indicați scurt timp cu cursorul unul dintre aceste elemente, o sugestie apare alături de element.

În cazul în care mediul de instalare C-tune este defect, vă rugăm să contactați furnizorul pentru a primi un mediu nou. În cazul în care apare o problemă în soft și aveți nevoie de ajutor pentru a rezolva problema, puteți contacta furnizorul.

Acest „Ghid inițial” este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. „Ghidul inițial” este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Informații importante

Informații de reglementare

Scop prevăzut	Software-ul de reglare este destinat utilizării de către specialiști ORL pentru a seta și a regla aparatele auditive și accesoriile conectate la aparatele auditive.
Utilizatori vizați	Software-ul de reglare este destinat utilizării de către specialiști ORL.
Grup țintă de clienți	Software-ul de reglare este conceput pentru a fi utilizat de către specialiștii ORL care doresc să regleze aparate auditive pentru persoanele cu deficiențe de auz.
Instrucțiuni de utilizare	Pentru a asigura o reglare personalizată a aparatului auditiv pentru utilizatorul individual al aparatului auditiv, este selectată oliva sau domul cel mai potrivit pentru deficitul de auz individual și pentru dimensiunea și forma urechii de către specialistul ORL, iar aparatul auditiv (configurat cu oliva respectivă) este reglat utilizând software-ul de reglare.
Contraindicații	Nu există contraindicații specifice pentru software-ul de reglare. Orice contraindicații sunt provenite de la aparatele auditive compatibile și sunt menționate în instrucțiunile de utilizare a aparatelor auditive.
Beneficii clinice	Beneficiul clinic preconizat al sistemului aparatului auditiv este de a compensa deficiența de auz în situațiile din viața de zi cu zi.
Caracteristici de performanță	Software-ul de reglare nu are în sine niciun scop medical direct, deoarece eficacitatea medicală este obținută prin intermediul aparatului auditiv. Scopul software-ului de ajustare este de a regla aparatele auditive programabile în funcție de nevoile unei persoane cu deficiențe de auz, adică de a regla și perfecționa aparatele auditive și de a combina accesoriile pentru aparatele auditive. Software-ul de reglare ar trebui să fie operat de un medic specialist, de exemplu, un medic ORL, un audiolog sau un acustician.
Riscuri reziduale	Riscul rezidual global și profilul risc/beneficiu global sunt acceptabile pentru acest software de reglare. Riscurile reziduale semnificative sunt aduse la cunoștința utilizatorilor prin furnizarea informațiilor privind siguranța.
Efectele secundare	Eventualele efecte secundare nu provin de la software-ul de reglare, ci de la aparatele auditive compatibile.

Simboluri

Simboluri utilizate de obicei de Coselgi A/S la etichetarea dispozitivelor medicale (etichete/instrucțiuni de utilizare/etc.)

Simbol	Titlu	Descriere
	Producător	Produsul este realizat de către producătorul ale cărui nume și adresă sunt specificate lângă simbol.
	Consultați instrucțiunile de utilizare	Instrucțiunile de utilizare conțin informații importante și trebuie citite înainte de utilizarea produsului.
	Atenție	Textul marcat cu un simbol de avertisment trebuie citit înainte de utilizarea produsului.
	Marcajul CE	Produsul corespunde cerințelor prevăzute de directivele europene privind marcajul CE.
	Număr de serie	Se folosește cu codul de bare și informațiile UDI pentru a indica numărul de serie al producătorului care identifică versiunea produsului.
	Număr de catalog	Indică numărul de catalog (articol) al produsului.
	Dispozitiv medical	Indicația că dispozitivul este un dispozitiv medical.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 7.0 Emitere: 2025-04



C-tune II

AUDIOMETRIE

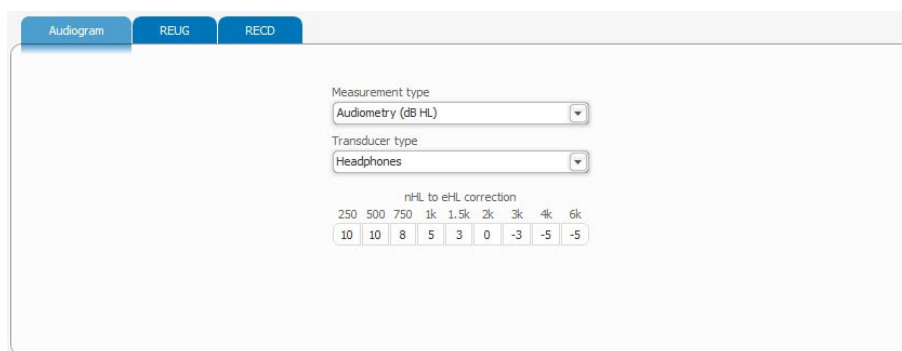
Introducere

Acest ghid rapid explică instrumentul Audiometrie din CC-tune II. Veți găsi instrumentul Audiometrie sub tematicile PORNIRE SESIUNE și REGLAJ.

Instrumentul Audiometrie conține informații cu privire la audiogramă, REUG și RECD. Cu toate acestea, nu puteți efectua măsurarea reală a audiogramei în această fereastră. Trebuie să utilizați modulul audiogramă conectat la baza dvs. de date sau opțiunea *Introducere audiogramă* din baza de date autonomă. Ulterior, C-tune folosește datele audiogramei pentru a face calculele pentru reglajul aparatului auditiv.

Audiogramă

Fila Audiogramă se află în jumătatea inferioară a spațiului de lucru principal. Această filă vă permite să înregistrați condițiile audiometrice utilizate la determinarea audiogramei clientului. Aceste condiții sunt luate în considerare când C-tune interpretează pragurile de auz utilizate pentru reglarea aparatului auditiv. În această filă, aveți următoarele opțiuni:



nHL to eHL correction								
250	500	750	1k	1.5k	2k	3k	4k	6k
10	10	8	5	3	0	-3	-5	-5

- Selectați un *Tip de măsurare* din lista verticală. Puteți alege dintre audiometria comportamentală (Audiometrie, dB HL), răspunsul auditiv al trunchiului cerebral exprimat în nivelul de auz normalizat în dB (ABR, dB nHL) și răspunsul auditiv al trunchiului cerebral sau răspunsul auditiv în starea de echilibru exprimat în nivelul de auz estimat în dB (ABR/ASSR, dB eHL).
- Selectați un *Tip de traductor* din lista verticală. Lista traductoarelor disponibile depinde de tipul de măsurare selectat. Aveți întotdeauna posibilitatea de a alege dintre *Cască insert și vârf de spumă* și



Cască insert și olivă. Însă, dacă selectați Audiometrie (dB HL) sub Tip de măsurare, aveți mai multe opțiuni. Acestea sunt *Căști*, *Câmp liber (0°)*, *Câmp liber (45°)* și *Câmp liber (90°)*.

- Puteți modifica valorile de *Corectare nHL în eHL* utilizate pentru reglaj, dar numai dacă ați selectat opțiunea ABR (dB nHL) din caseta verticală Tip de măsurare.

REUG

Fila REUG se află lângă fila Audiogramă. În fila REUG puteți introduce toate valorile REUG individuale pe care le-ați măsurat pentru clientul dvs. Ulterior, C-tune folosește valorile REUG individuale pentru a corecta reglajul aparatului auditiv.

Începeți prin a alege dacă doriți să utilizați valori REUG medii sau individuale, cu ajutorul butoanelor radio din centrul filei. Opțiunea implicită este valoarea medie.

Puteți modifica valorile REUG în pași de 1 dB. Dacă doriți să copiați valorile REUG individuale la cealaltă ureche, folosiți butonul *Copiere la urechea dreaptă/stângă*.

RECD

Fila RECD se află lângă fila REUG. În fila RECD puteți introduce toate valorile RECD individuale pe care le-ați măsurat pentru clientul dvs. Ulterior, C-tune folosește valorile RECD individuale pentru a corecta reglajul aparatului auditiv.

Începeți prin a alege dacă doriți să utilizați valori RECD medii sau individuale, cu ajutorul butoanelor radio din centrul filei. Opțiunea implicită este valoarea medie.

Dacă lucrați cu valori RECD individuale, selectați cuplorul de 2cc și tipul de traductor folosit pentru măsurarea RECD din listele verticale. După aceea, introduceți valorile măsurate în câmpuri.

Puteți modifica valorile în pași de 1 dB. Dacă doriți să copiați valorile RECD individuale la cealaltă ureche, folosiți butonul *Copiere la urechea dreaptă/stângă*.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate

Versiunea documentului: 5.0. Data emiterii: 2025-04



C-tune II

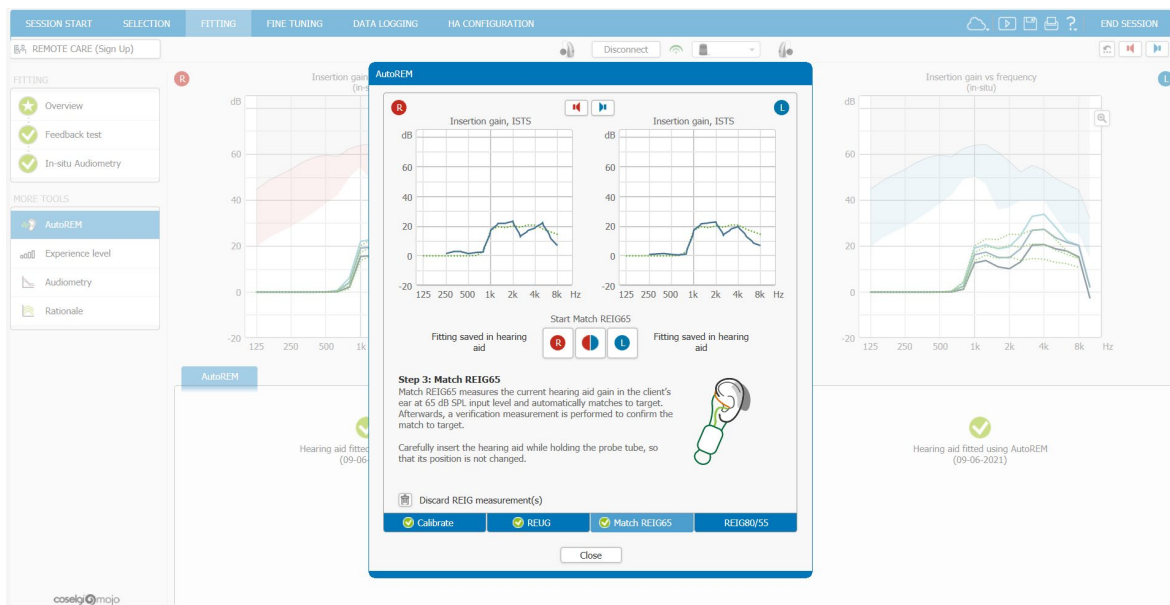
AUTOREM

Introducere

Acest ghid rapid explică instrumentul AutoREM din CC-tune II. Puteți accesa instrumentul AutoREM din bara de navigare din stânga de sub tematica REGLAJ.

AutoREM vă permite să efectuați măsurători pe urechea reală integrată (REM) cu ajustarea automată la ținta pentru vorbirea normală la un semnal de intrare de 65 dB SPL - Semnalul de test de vorbire internațional. (ISTS).

Instrumentul AutoREM facilitează accesul la verificarea integrată a montării aparatului auditiv, realizată de obicei manual cu echipamentul/modulul software REM.



Înainte de a utiliza instrumentul

Înainte de a utiliza instrumentul AutoREM, rețineți următoarele:

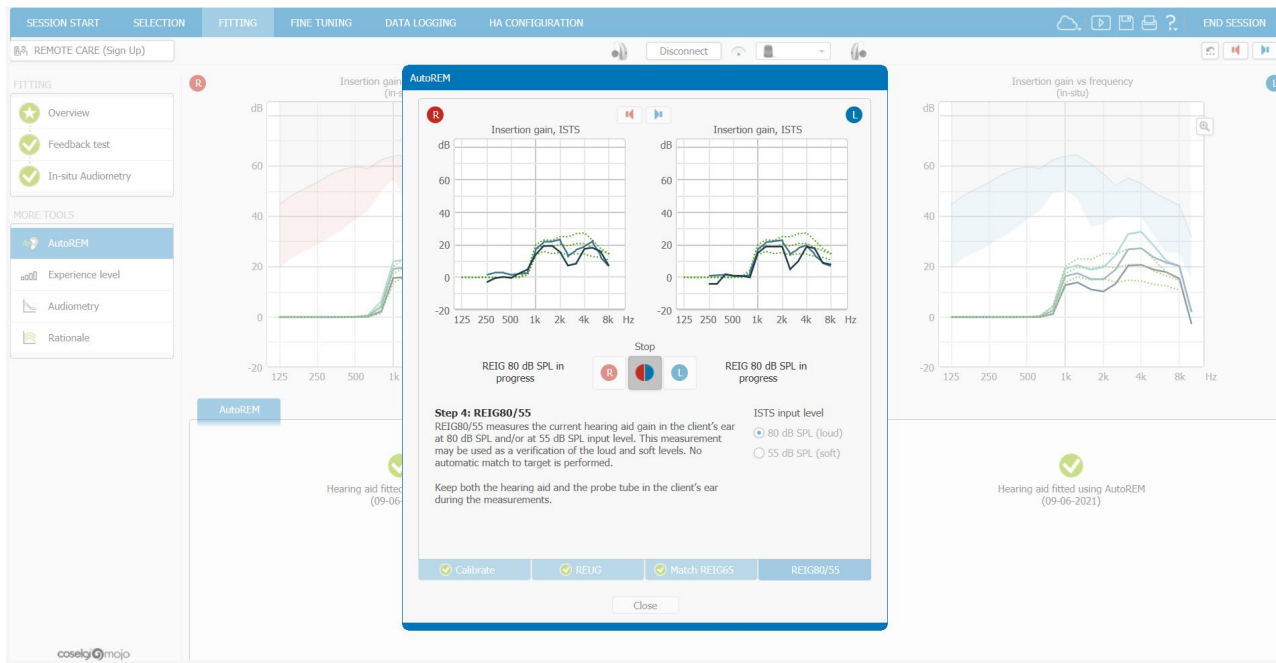
- Echipament: Funcția AutoREM funcționează cu următoarele produse software externe (pe lângă echipamentele hardware externe relevante): OTOSuite, Affinity Suite, Primus Module/Measure Module, Unity Module. Este așadar compatibil cu IMC2 (consultați protocolul InterModuleCommunication nr. 2).
- Compatibilitate: Instrumentul AutoREM este disponibil pentru toate modelele de aparate auditive Mojo și poate fi utilizat binaural și monaural pentru toți algoritmi de reglaj în C-tune II: Strategia de setare Coselgi (WFR), NAL-NL2. DSL v5.0 copii sau adulți.
- Opțiunea Nivel experiență este întotdeauna setată la *Oprită* pentru AutoREM și este păstrată Oprită după AutoREM.
- AutoREM se aplică doar programului Universal-1. Dacă se adaugă programe DUPĂ ce ați utilizat AutoREM, aceste programe vor moșteni orice modificări de câștig efectuate datorită AutoREM. Dacă trebuie să ajustați un program atașat la Universal-1 după AutoREM și să păstrați rezultatele AutoREM neschimbate, puteți dezasocia acest program pentru ajustarea specifică programului.
- Vă recomandăm să efectuați un test de feedback și audiometria in-situ înainte de a utiliza instrumentul AutoREM.

Flux de lucru simplu în 4 pași

Porniți AutoREM selectând *Deschidere AutoREM* din centrul ferestrei AutoREM. Se deschide o fereastră de dialog cu un flux de lucru simplu afișat într-o bară de progresie care conține cei patru pași ai măsurării: Calibrare, REUG, Ajustare REIG65 și REIG80/50

- 1. Calibrarea tubului sondei**
Primul pas, Calibrarea, vă permite să efectuați o calibrare a tubului sondei pentru a calibra tubul sondei individuale care trebuie schimbată pentru fiecare client nou.
- 2. Măsurarea câștigului fără ajutor pe urechea reală (REUG)**
Al doilea pas, REUG, vă permite să efectuați o măsurare a câștigului real al urechii fără aparat la 65 dB SPL pentru ISTS, pentru a putea calcula câștigul de inserție individual pentru client.
- 3. Măsurarea câștigului de inserție pe urechea reală (REIG) și ajustarea automată la țintă la un semnal de intrare 65 dB SPL – ISTS**
Când măsurarea REUG este finalizată, faceți clic pe al treilea pas, *Ajustare REIG65*, pentru a efectua o măsurare REIG a câștigului curent al aparatului auditiv la un nivel de intrare de 65 dB SPL. Ulterior, AutoREM ajustează automat câștigul la țintă pentru fiecare parte separat, procedură urmată de o măsurare de reverificare. Dacă doriți să reluați sau să ștergeți AutoREM, puteți face în orice moment clic pe *Renunțare la măsurarea/măsurările REIG*.
- 4. Măsurările câștigului de inserție pe urechea reală (REIG) pentru semnale de intrare de 80 și 55 dB SPL – ISTS**

Pentru a efectua măsurările REIG la un nivel de intrare de 80 dB și/sau 55 dB SPL pentru a verifica câștigul aparatului auditiv pentru niveluri de intrare puternice și slabe, puteți accesa al patrulea pas, **REIG80/55**, care este ultimul pas. Rețineți că pentru aceste măsurători nu se efectuează ajustarea



automată la țintă.

Pe parcursul procesului, graficele de performanță din fereastra C-tune II principală din spatele ferestrei de dialog AutoREM sunt actualizate, ca să puteți urmări ce se întâmplă cu reglajul. Rețineți că graficele de performanță din fundal afișează urechea STANDARD, în timp ce graficele din fereastra de dialog afișează urechea INDIVIDUALĂ.

Butonul oprire/pornire sonor este disponibil pentru toți cei 4 pași ai procedurii AutoREM.

Când AutoREM este finalizat și fereastra de dialog este închisă, fereastra AutoREM prezintă o bifă pentru fiecare aparat auditiv, indicând faptul că AutoREM s-a încheiat cu succes. Aici puteți vedea și data măsurării.

După AutoREM, puteți naviga la tematica REGLAJ FIN pentru a ajusta suplimentar aparatele auditive, dacă este necesar.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 3.0. Data emiterii: 2024-04



C-tune II

BAZA DE DATE AUTONOMĂ

Baza de date autonomă este o bază de date de mici dimensiuni, care vă permite să vă creați și să vă selectați clientul înainte de a intra în softul de reglaj. Baza de date vă permite să urmăriți informațiile demografice și audiologice despre clienții dvs. și toate sesiunile de reglaj și audiograme, chiar dacă nu aveți acces la un sistem de business complet. Dacă rulați C-tune II într-un sistem Noah sau Noah Business, C-tune II folosește baza de date Noah în loc de baza de date autonomă.

În audiogramă, puteți introduce valorile HTL, BCL și UCL măsurate. Baza de date vă permite să vizualizați toate audiogramele pe care le-ați introdus pentru clientul dvs. și puteți edita cea mai recentă audiogramă. Cea mai recentă audiogramă servește ca bază pentru calculele și estimările făcute de C-tune II.

Baza de date prezintă o listă a sesiunilor de reglaj și de audiograme pe care le-ați efectuat cu clientul dvs. Puteți deschide atât ultima sesiune, cât și sesiunile de reglaj anterioare din lista clientului. De asemenea, puteți deschide ultima sesiune de audiogramă sau puteți vizualiza sesiunile de audiograme mai vechi.

Deschideți baza de date autonomă

În funcție de configurarea dvs., baza de date autonomă se deschide în moduri diferite.

C-tune II fără Noah

Dacă nu aveți nicio versiune Noah instalată și deschideți C-tune II ca program autonom, sunteți condus direct la baza de date autonomă:

1. Faceți dublu clic pe pictograma (bazei de date autonome) C-tune II de pe desktop sau faceți clic pe pictograma din meniul *Pornire*. Vi se va cere să vă autentificați în C-tune II.
2. Introduceți-vă *Inițialele* și *Parola* și selectați *Conectare*. Baza de date autonomă se deschide.



3. Selectați sau creați un client și sunteți pregătit pentru a intra în C-tune II și a realiza un reglaj. Trebuie să selectați un client înainte de a putea deschide C-tune II. Dacă aceasta este prima dată când ați deschis programul, trebuie să creați un client înainte de a putea continua.

C-tune II și Noah 4

Dacă aveți Noah 4 instalat și deschideți C-tune II fără a deschide Noah mai întâi, C-tune II se deschide transparent în Noah.

1. Faceți dublu clic pe pictograma C-tune II de pe desktop sau faceți clic pe pictograma C-tune II din meniul *Pornire*. Vi se va cere să vă autentificați în Noah 4.
2. Introduceți-vă numele de utilizator și parola și selectați *OK*. Această acțiune deschide browser-ul Noah 4 Patient. Browser-ul Patient funcționează în același fel ca în cadrul Noah 4. Puteți crea, edita și șterge pacienți. Browser-ul indică coloanele pe care le-ați definit în softul Noah 4.
3. Selectați un pacient. Imediat după ce ați selectat pacientul, baza de date autonomă se deschide cu datele clientului. Acum puteți deschide o sesiune existentă sau puteți crea o sesiune nouă cu clientul. De asemenea, puteți edita sau crea o audiogramă pentru clientul dvs.
4. Selectați *Sesiune nouă* sau *Deschidere sesiune* pentru a închide fereastra bazei de date autonome și a deschide C-tune II.

Dacă aveți Noah 4 instalat și deschideți C-tune II din Noah, sunteți condus direct în programul C-tune, folosind datele pentru clientul pe care l-ați selectat în Noah. Dacă nu ați selectat niciun client în Noah, browser-ul Noah 4 Patient se deschide ca să puteți selecta un client înainte de a deschide C-tune II.

Fereastra bazei de date autonome

Când deschideți C-tune II, sunteți condus automat la fereastra bazei de date autonome, care vă prezintă o listă a clienților dvs. Trebuie să selectați un client înainte de a putea intra în C-tune II.

După ce ați selectat un client, diverse câmpuri din browser prezintă informații despre client. Aveți o serie de opțiuni:

- **Clienți:** Aceasta este o listă a clienților pe care i-ați creat. Lista este sortată după numele de familie ale clienților. Faceți dublu clic pe un client pentru a deschide o sesiune cu clientul. Dacă există deja sesiuni de reglaj pentru client, se deschide cea mai recentă sesiune.
- **Selectare client:** Acest buton este afișat în loc de Lista clienților dacă ați selectat deja un client în browser-ul Noah 4 Patient. Faceți clic pe buton dacă trebuie să reveniți la browser-ul Patient și să selectați un alt client.
- **Sesiuni:** Imediat după ce selectați un client din lista Clienți, apare lista Sesiuni care prezintă toate sesiunile de reglaj și de audiograme pe care le-ați efectuat pentru client. Dacă țineți cursorul mouse-ului peste o sesiune de reglaj, puteți vedea observațiile făcute pentru sesiune. Faceți dublu clic pe o sesiune de reglaj pentru a o deschide. Dacă doriți să vizualizați o audiogramă mai veche, selectați sesiunea și faceți clic pe butonul *Vizualizare*.

- **Cea mai recentă audiogramă:** Acest câmp prezintă întotdeauna informațiile privind cea mai recentă audiogramă. Dacă doriți să editați audiograma, faceți clic pe butonul *Editare audiogramă*. Nu puteți edita audiogramele mai vechi, le puteți doar vizualiza. Dacă încă nu ați efectuat nicio audiogramă, faceți clic pe butonul *Introducere audiogramă* pentru a deschide fereastra audiogramei.
- **Dispozitive actuale:** Acest câmp prezintă aparatele auditive și unitățile DEX selectate în ultima sesiune de reglaj. Puteți vedea denumirile tipurilor și numerele de serie ale dispozitivelor.
- **Observații client:** Acesta este un câmp de text pe care îl puteți folosi pentru observații generale despre clientul dvs., reglaj sau alte aspecte. Acest câmp nu este asociat cu o anumită sesiune. El afișează textul pe care l-ați introdus în fereastra bazei de date autonome sau în editorul Client.

În partea de sus a ferestrei bazei de date autonome puteți căuta și puteți lucra cu clienții:



Creare client. Creați un client nou. Mai jos, găsiți informații suplimentare despre crearea clienților.



Editare client. Editați informațiile despre clientul selectat.



Ștergere client. Ștergeți clientul selectat din baza dvs. de date. Dacă faceți clic pe această pictogramă, veți fi întrebat dacă sigur doriți să ștergeți clientul. Răspunsul *Da* duce la ștergerea definitivă a clientului din baza dvs. de date.



Căutare. Scrieți un nume (prenumele, al doilea prenume sau numele de familie) sau o dată de naștere în câmp. Apăsăți pe Enter sau faceți clic pe pictogramă pentru a începe căutarea. Pictograma se transformă într-o cruce. Dacă ați efectuat o căutare și doriți să afișați din nou întreaga listă de clienți, faceți clic pe pictograma „cruce”.

Sortare clienți după. Folosiți lista verticală pentru a alege cum să sortați lista de clienți. Puteți sorta după prenume sau nume, în sens crescător sau descrescător și puteți alege să afișați clienții cu cele mai recente sesiuni în capătul listei.

După ce finalizați activitatea în fereastra bazei de date autonome, puteți continua:

- Faceți clic pe *Sesiune nouă* pentru a crea o sesiune nouă cu clientul selectat.
- Selectați o sesiune existentă din lista *Sesiuni* și faceți clic pe *Deschidere sesiune* pentru a lucra cu sesiunea.

- Faceți clic pe *Închidere* pentru a închide browser-ul și C-tune II. Țineți cont de faptul că Noah 4 memorează selecția dvs. privind clienții. Dacă deschideți din nou C-tune II în interval de 5 minute, același client este selectat automat, iar C-tune II se deschide direct.

Editor client

Editor client se deschide când creați sau editați un client. Este aceeași fereastră de dialog care se deschide indiferent dacă selectați pictograma *Creare client* sau *Editare client* în fereastra bazei de date autonome. Folosiți fereastra de dialog pentru a introduce datele demografice ale clientului dvs.

Puteți completa oricâte câmpuri este necesar în fereastra de dialog. Totuși, este obligatoriu să introduceți un prenume și un nume pentru clientul dvs.

Folosiți pictograma *Mai multe câmpuri* pentru a extinde fereastra de dialog și a afișa toate informațiile despre clientul dvs.

Client editor

Title First name Date of birth Client ID
Middle name Gender Created
Last name Primary phone
Less fields
Address 1 Social Security No. Occupation Insurance 1
Address 2 Address 3 Physician Insurance 1#
City Referral Other 1
Postal code State Other 2
Country Secondary phone Client comments
Email
Fax
OK Cancel

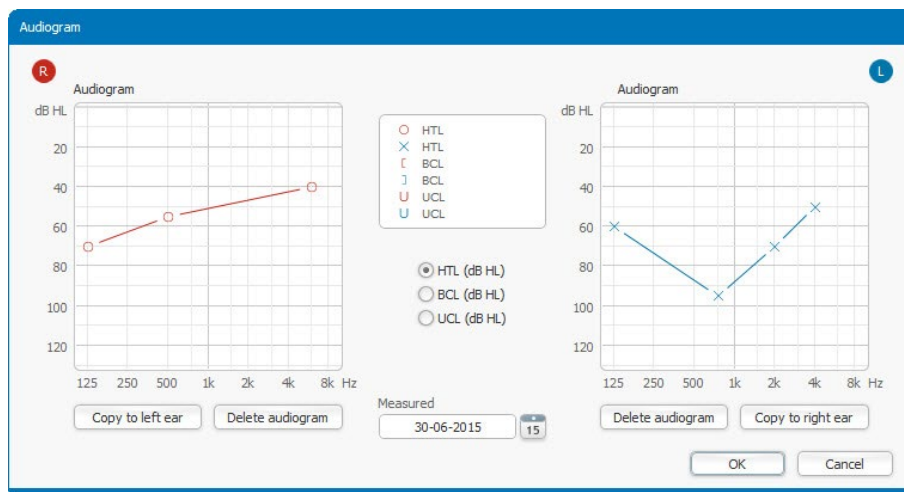
Pe lângă datele demografice ale clientului dvs., puteți introduce și observații referitoare la client. Orice text pe care îl introduceți în câmpul de observații Client este afișat în fereastra bazei de date autonome atunci când selectați clientul. În acest fel, aveți întotdeauna acces ușor la toate informațiile importante despre client.

În timp ce lucrați în Editor client, puteți folosi mouse-ul pentru a face clic pe câmpuri pentru a vă deplasa în ele sau puteți folosi tasta Tab de pe tastatură pentru a trece la câmpul următor.

După ce completați sau modificați diversele câmpuri din Editor client, selectați butonul *OK* pentru a salva informațiile și a închide fereastra de dialog.

Audiogramă

Puteți deschide editorul Audiogramă selectând butonul *Introducere audiogramă* sau *Editare audiogramă* din câmpul *Cea mai recentă audiogramă*. Astfel se deschide un editor Audiogramă gol sau cea mai recentă audiogramă introdusă pentru clientul selectat. Dacă doriți să vizualizați o audiogramă anterioară, selectați-o din lista *Sesiuni* și faceți clic pe butonul *Vizualizare* sau dublu clic pe intrarea din lista *Sesiuni*.



Datele audiogramei servesc ca bază pentru calculele făcute de C-tune II.

Pentru a introduce pragul auditiv al unui client, mutați cursorul la audiogramă și faceți clic pe audiogramă pentru a introduce markerii valorilor măsurate. Pentru a vă ajuta să identificați poziția corectă a markerului, alături de cursor apare un ghid numeric de poziție.

Pentru a introduce un alt tip de curbă, selectați tipul din câmpul de selectare a curbelor.

- Folosiți opțiunea HTL (nivelul pragului auditiv) pentru a introduce datele de conducere aeriana HTL.
- Folosiți opțiunea BCL (nivelul de conducere osoasă) pentru a introduce datele de conducere osoasă.
- Folosiți opțiunea UCL (nivelul pragului de disconfort) pentru a introduce datele UCL.

Toți markerii de același tip sunt conectați automat când sunt plasați în zona audiogramei. Dacă amplasați incorect un marker, de exemplu la poziția de 1000 Hz, îl puteți modifica printr-un clic într-un alt loc de pe linia 1000 Hz. Dacă doriți să ștergeți markerul introdus, faceți clic pe el o dată cu butonul drept al mouse-ului.

Selectați *OK* pentru a închide modulul audiogramă după ce finalizați audiograma.

Dacă doriți să ștergeți toate datele, folosiți butonul *Ștergere audiogramă* din colțul din stânga jos al ferestrei. Dacă faceți clic pe acest buton, veți fi întrebat dacă sigur doriți să ștergeți audiograma. Răspunsul *Da* duce la ștergerea definitivă a audiogramei din baza dvs. de date.

Dacă doriți să închideți fereastra Audiogramă fără a face nicio modificare, faceți clic pe butonul *Anulare*.

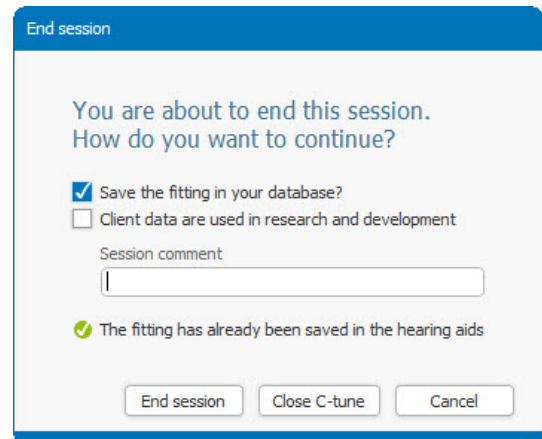
Închidere C-tune II

Dacă ați finalizat o sesiune de reglaj, selectați *Încheiere sesiune* din colțul din dreapta sus al ferestrei C-tune II pentru a închide și a salva datele.

În fereastra de dialog afișată, aveți trei opțiuni:

- Selectați *Încheiere sesiune* pentru a salva sesiunea. Ulterior, sunteți condus înapoi la baza de date autonomă.
- Selectați *Închidere C-tune II* pentru a salva datele și a închide fereastra C-tune II și baza de date autonomă.

Selectați *Anulare* pentru a reveni la fereastra C-tune II.

A screenshot of a software dialog box titled "End session". The dialog has a blue header bar. The main text reads "You are about to end this session. How do you want to continue?". Below this, there are two checkboxes: "Save the fitting in your database?" which is checked with a blue square, and "Client data are used in research and development" which is unchecked. Below the checkboxes is a text input field labeled "Session comment". At the bottom, there is a green checkmark icon followed by the text "The fitting has already been saved in the hearing aids". At the very bottom, there are three buttons: "End session", "Close C-tune", and "Cancel".

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 3.0. Data emiterii: mai 2020



C-tune II

PROGRAMUL CONSOLĂ

Consola COMPASS GPS

Programul Consolă COMPASS GPS vă permite să creați și să editați profiluri de utilizatori, să vă gestionați baza de date și să vizualizați jurnalele HIPAA.

Deschideți programul Consolă din meniul de Pornire. Link-ul către acesta se află în folderul Asistență din Widex/COMPASS GPS.

Trebuie să fiți definit ca utilizator Administrator și trebuie să vă autentificați pentru a utiliza instrumentul. Introduceți-vă inițialele și parola de autentificare. Dacă aceasta este prima dată când vă autentificați în consolă, puteți folosi inițialele *ADM* și parola *GPS*.

După ce deschideți programul Consolă, aveți acces la trei zone diferite. Selectați zona dorită din fereastră, din partea stângă.

- **Administrare utilizatori** vă permite să definiți și să editați utilizatorii sistemului.
- **Administrare bază de date** vă permite să lucrați cu baza de date.
- **Jurnal HIPAA** vă permite să urmăriți activitatea utilizatorilor și să lucrați cu alte aspecte din reglementările HIPAA.

Administrare utilizatori

Folosiți această fereastră pentru a crea, edita sau șterge utilizatori. Prima dată când accesați această fereastră există un singur utilizator: Utilizatorul Administrator implicit.

Lista prezintă inițialele și nivelurile de utilizatori ale tuturor utilizatorilor definiți pentru C-tune II.



Creare utilizator

1. Selectați butonul *Nou* de la baza ferestrei. Se deschide fereastra de dialog *Creare utilizator nou*.
2. Introduceți *Inițialele* pentru noul utilizator. Acesta este numele de utilizator pe care utilizatorul va trebui să îl introducă la autentificarea în C-tune II. Câmpul Inițiale poate conține trei caractere.
3. Introduceți *Numele complet* al utilizatorului.
4. Introduceți o *Parolă* pentru utilizator. Deasupra câmpului Parolă este o indicație cu privire la cât de puternică este parola. O parolă puternică conține majuscule, litere mici și cifre.
5. În câmpul *Confirmare parolă*, scrieți parola din nou. Trebuie să scrieți parola exact la fel cum ați scris-o prima dată.
6. Selectați un *Nivel utilizator*. Puteți alege între un *Administrator*, care are acces la toate opțiunile din C-tune II și Consola COMPASS GPS și un *Utilizator standard*, care are acces la C-tune II.
7. Selectați *OK* după ce ați definit noul utilizator. Utilizatorul apare acum în lista de utilizatori.

Editare utilizator

1. Selectați utilizatorul pe care doriți să îl editați.
2. Selectați butonul *Editare* de la baza ferestrei. Se afișează fereastra de dialog *Editare utilizator*.
3. Editați informațiile din fereastra de dialog după caz.
4. Selectați *OK* după ce terminați.

Ștergere utilizator

1. Selectați utilizatorul pe care doriți să îl ștergeți.
2. Selectați butonul *Ștergere* de la baza ferestrei. O fereastră de dialog vă întreabă dacă sigur doriți să ștergeți utilizatorul.
3. Selectați *OK* pentru a continua. Utilizatorul este șters din lista de utilizatori.

Administrare bază de date

Utilizați această fereastră pentru a lucra cu baza de date.

Service

În această secțiune, aveți o serie de opțiuni. Selectați butonul care va fi necesar.

- **Importare bază de date:** Puteți combina bazele de date importând o bază de date în alta. Se deschide o fereastră de dialog care vă permite să răsfoiți până la baza de date pe care doriți să o importați. Selectați baza de date și selectați *Deschidere*.

- **Exportare date client:** Puteți exporta doar baza de date a unui anumit client sau întreaga bază de date a clienților. Atunci când selectați această funcție, se deschide o casetă de dialog din care puteți alege să exportați un client sau toți clienții. De asemenea, puteți alege dacă doriți să includeți sesiunile de reglare în export. Atunci când selectați Exportare, se deschide o casetă de dialog Salvare ca. Alegeți un nume și o locație pentru export și selectați Salvare. Fișierul de export este în formatul Noah 4, pentru a-l putea importa într-un alt sistem Noah sau un sistem compatibil cu Noah.
- **Salvare de siguranță bază de date:** Funcția de salvare de siguranță a bazei de date realizează o copie a bazei dvs. de date și o stochează în unitatea C:\ drive (locație implicită C:\ProgramData\Widex\CompassGPS\Backup). Este important să efectuați regulat o salvare de siguranță a bazei de date - de exemplu, săptămânal.
- **Restabilire bază de date:** Înlocuiți baza de date actuală cu cea pe care ați salvat-o anterior. Se deschide o fereastră de dialog care vă permite să răsfoiți până la versiunea de siguranță dorită. După ce selectați versiunea de siguranță, selectați *Deschidere* pentru a înlocui baza de date.
- **Bază de date nouă:** Dacă doriți să vă înlocuiți baza de date din cauza erorilor, dar nu aveți niciun fișier de siguranță, vă puteți înlocui baza de date actuală cu o bază de date nouă, GOALĂ. Puteți folosi această opțiune și în alte situații în care doriți să vă ștergeți baza de date existentă.
- **Comprimare bază de date:** Funcția Comprimare bază de date micșorează fișierul bazei de date, recuperând spațiul neutilizat. Este o opțiune utilă dacă ați șters mulți clienți.
- **Locație salvare de siguranță:** Selectați locația în care funcția Salvare de siguranță să amplaseze salvările de siguranță ale bazei de date. Selectați o locație în sistemul dvs. care nu se află în spațiul unui utilizator. Faceți clic pe butonul ... pentru a răsfoi la folderul de siguranță și selectați *Salvare* pentru a salva locația.

Jurnal HIPAA

HIPAA înseamnă Legea privind portabilitatea și responsabilitatea asigurărilor de sănătate. Această lege din SUA vizează modul în care trebuie aplicate cerințele de confidențialitate atunci când se utilizează tehnologia computerizată. Cerințele includ aspecte precum crearea de ID-uri și parole unice și înregistrarea activității utilizatorilor.

Jurnalul HIPAA vă permite să urmăriți activitatea utilizatorilor, cum ar fi modificările datelor demografice ale clienților și acțiunile bazate pe baze de date, cum ar fi audiogramele sau reglajele.

Când deschideți fereastra Jurnal HIPAA, puteți vedea lista activităților. Puteți filtra lista în mai multe moduri:

- **Data, ora:** Selectați o anumită dată și/sau oră pentru a afișa doar intrările asociate cu data/ora respectivă.
- **Activitate:** Selectați activitatea pentru care doriți să vedeți intrările. Lista este actualizată imediat pentru a afișa doar tipul de activitate selectat.

Dacă doriți să dezactivați jurnalul HIPAA, puteți elimina bifa din caseta de bifare *Activare jurnal HIPAA*.

De asemenea, puteți selecta *Exportare* pentru a exporta jurnalul HIPAA. Puteți deschide fișierul exportat în orice editor de text.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 4.0. Data emiterii: 2025-01



C-tune II

CROS/BICROS

Introducere

Acesta este un ghid rapid care vă prezintă opțiunea CROS/BiCROS. Selectați CROS/BiCROS din bara de navigare din partea stângă a ferestrei CONFIGURARE APARAT AUDITIV.

Într-o configurare CROS, C-tune generează automat un reglaj al aparatului auditiv pe baza audiogramei.

Într-o configurare BiCROS, trebuie să efectuați o reglare monoaurală a receptorului aparatului auditiv. Efectuați măsurările de audiometrie in-situ și testul de feedback și realizați toate ajustările fine necesare ale aparatului auditiv.

Fereastra CROS/BiCROS

În această fereastră puteți vedea toate asocierile CROS sau BiCROS și puteți începe o asociere nouă. În timpul asocierii, puteți selecta setările configurării CROS sau BiCROS.

Procedura de asociere

Procedura de asociere este similară cu asocierea DEX. Rețineți că nu puteți efectua o asociere CROS sau BiCROS într-o setare binaurală. Pentru a asocia un aparat auditiv și un CROS într-o configurare CROS sau BiCROS, efectuați următoarele:

1. Selectați butonul *Pornire asociere*. Lângă acest buton puteți vedea starea de asociere și alte informații relevante.
2. Selectați CROS sau BiCROS de sub *Selectare tip* în fereastra de dialog care apare. Puteți vedea informații despre tipurile diferite pe ecran.
3. Din partea dreaptă, selectați un mod pentru microfon. Puteți alege dintre *Focalizare direcțională* și *Focalizare omnidirecțională*. Puteți vedea informații despre opțiunile dvs. pe ecran.



4. Selectați dacă *Auto-activare redare* ar trebui să fie *Pornită* sau *Oprită*. Dacă *Auto-activare redare* este *Pornită*, redarea în flux pornește automat la pornirea transmițătorului sau la închiderea sertarului bateriei.
5. Selectați butonul *Înainte* pentru a începe asocierea. Asigurați-vă că aparatul auditiv și transmițătorul sunt în raza de acțiune a interfeței de programare. Asocierea este acum în curs.
6. Selectați *OK* când apare fereastra de dialog Asociere completă.

Demonstrație de sunet CROS/BiCROS

Vă recomandăm să efectuați o demonstrație de sunet a configurării CROS/BiCROS după ce asociați aparatul auditiv receptor și transmițătorul. În acest fel, vă puteți asigura că configurarea funcționează corect, iar clientul beneficiază de un sunet optim.

1. Asigurați-vă că aparatul auditiv receptor și transmițătorul sunt amplasate corect în urechile clientului.
2. Selectați butonul *Pornire mod demonstrație* din centrul ferestrei CROS/BiCROS și se afișează o fereastră de dialog. Această fereastră de dialog vă oferă sugestii cu privire la evaluarea sunetului.
3. Activați transmițătorul prin apăsarea butonului programului. Receptorul trimite un sunet când transmisia este activată.
4. Lăsați clientul să evalueze sunetul. Dacă este necesar, faceți ajustări în *Compensare sunet transmis* (într-o configurare CROS) sau *Echilibru microfon* (într-o configurare BiCROS). Puteți ajusta doar sunetele asociate cu configurarea CROS sau BiCROS. Mergeți la tematica Reglaj fin dacă trebuie să efectuați ajustări mai generale ale sunetului.
5. Dezactivați transmițătorul printr-o nouă apăsare a butonului programului.
6. Selectați butonul *Oprire mod demonstrație* pentru a reveni la fereastra CROS/BiCROS. Transmițătorul este activ doar în modul de demonstrație.

Dacă este necesar, faceți ajustări în *Compensare sunet transmis* (într-o configurare CROS) sau *Echilibru microfon*, adică echilibrul dintre sunetul transmițătorului și receptorului (într-o configurare BiCROS). Dacă clientul are nevoie de ajustări mai generale ale sunetului, folosiți opțiunile de reglaj fin disponibile pentru aparatul auditiv.

Dacă realizați ajustări, trebuie să parcurgeți din nou procedura de mai sus pentru a vă asigura că sunetul s-a îmbunătățit.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 3.0. Data emiterii: mai 2020



C-tune II

ÎNREGISTRAREA DATELOR

Introducere

Acest ghid rapid explică elementele de bază ale înregistrării datelor. Fereastra Înregistrare date se află sub tematica ÎNREGISTRARE DATE. Întrucât această opțiune diferă foarte mult în funcție de aparatul auditiv pe care l-ați selectat, acest ghid rapid este împărțit în două secțiuni - una pentru fiecare mod de afișare a datelor din Înregistrarea datelor.

Înregistrarea datelor pentru Dinamico

Înregistrarea datelor pentru aparatul auditiv Coselgi Dinamico afișează datele pentru câte un aparat auditiv pe rând. Într-o setare binaurală, folosiți butoanele R și L din colțul din dreapta sus al ferestrei pentru a comuta între aparatul auditiv drept și stâng.

Prezentare generală

Fila Prezentare generală se află în partea din stânga sus a zonei de lucru, lângă bara de navigare stângă.

În această filă puteți vedea detalii despre utilizarea aparatului auditiv. O diagramă cerc arată cât de mult este utilizat fiecare program, iar sub *Activare înregistrare date* puteți decide dacă C-tune trebuie să înregistreze aceste informații.

Utilizare control volum

Fila Utilizare control volum se află sub fila Prezentare generală.

Sub această filă puteți vedea ajustarea volumului pentru programele individuale din aparatul auditiv în perioada de înregistrare. Sub *Programe recente* puteți vedea cât de mult a fost modificat volumul pe parcursul utilizării recente a aparatului auditiv.

Pentru fiecare program din aparatul auditiv puteți vedea cât de mult a fost utilizat controlul volumului pentru a crește sau a reduce nivelul sunetului. Indicația cu cea mai închisă culoare este setarea utilizată cel mai frecvent, în timp ce culorile mai deschise indică setările mai puțin utilizate pentru controlul volumului.



Mediu

Fila Mediu se află lângă fila Utilizare control volum.

Această filă prezintă categoriile de mediu de sunet în care au fost utilizate diferitele programe. Mediile au fost împărțite pe categorii și sunt afișate ca procent din utilizarea totală în programul relevant.

Pe lângă o coloană pentru fiecare program definit în aparatul auditiv, există o coloană care prezintă o indicație generală a categoriilor de medii de sunet în care a fost utilizat aparatul auditiv.

Înregistrarea datelor pentru Unia/Effect/Mojo

Înregistrarea datelor pentru aparatele auditive Coselgi Unia, Effect și Mojo prezintă datele pentru ambele aparate auditive într-un reglaj binaural. Aveți acces la patru file diferite. În toate filele puteți vedea perioada înregistrată acoperită de Înregistrarea datelor.

Prezentare generală jurnal

Înregistrarea datelor se deschide în fila *Prezentare generală jurnal*. În această filă puteți vedea datele generale privind utilizarea aparatelor auditive în perioada înregistrată. Această filă vă arată:

- Când au fost înregistrate datele – perioada înregistrată.
- Câte ore pe zi a folosit clientul dvs. aparatele auditive, în medie. Dacă există o perioadă înregistrată anterioară, se afișează și numărul mediu de ore pe zi pentru această perioadă.
- Cât de mult a utilizat clientul dvs. butonul de program și controlul volumului și de câte ori pe zi a fost pornit aparatul auditiv.
- Cât timp a utilizat clientul dvs. aparatele auditive în medii cu vorbire și fără vorbire.

La baza filei puteți alege dacă doriți ca Înregistrarea datelor să fie activă când încheiați sesiunea actuală de reglaj sau reglajul fin.

Utilizare programe

În fila *Utilizare programe* puteți vedea numărul de programe din aparatele auditive și cât de mult a fost utilizat fiecare program. Pentru fiecare program, fila prezintă procentul din timpul total în care a fost utilizat programul pentru aparatul auditiv drept și stâng. Sub reprezentarea grafică, sunt indicate toate programele din aparatele auditive. Dacă aparatele auditive sunt prevăzute cu controlul volumului, puteți selecta unul dintre programe pentru a afișa cât de mult a fost folosit controlul volumului în programul respectiv.

Mediu

Fila *Mediu* arată cât timp au fost utilizate aparatele auditive în diferite medii. Dacă ați definit mai mult de un program în aparatele auditive, puteți selecta diferitele programe în partea stângă a ferestrei. Pentru fiecare program (doar programele cu intrare pentru microfon) puteți vedea măsura în care au fost active diverse medii. Când indicați unul din medii, se afișează o fereastră text pop-up care vă arată procentul din perioada totală de utilizare în care mediul respectiv a fost activ.

Sub graficul de mediu puteți vedea cât de mult a fost utilizat controlul volumului în diverse medii. Această reprezentare grafică vă arată și cât de mult a fost utilizat controlul volumului în medii cu și fără vorbire.

Pe baza mediilor care sunt active în aparatele auditive, puteți dori să ajustați aparatele auditive conform nevoilor clientului, pentru ca acesta să nu fie nevoit să folosească butonul de program atât de frecvent. La baza filei Mediu puteți face clic pe text pentru a trece direct în fereastra *Situații acustice*.

Nivel intrare

În fila *Nivel intrare* puteți vedea cât timp au fost utilizate aparatele auditive la diferite niveluri de sunet. Coloanele prezintă procentul de timp în care aparatele auditive au fost utilizate cu sunete slabe, normale și puternice.

Sub grafic, găsiți o indicație a utilizării controlului volumului. În cazul în care clientul dvs. are tendința de a face ajustări în sus sau în jos ale controlului volumului, acest lucru este indicat aici. Ulterior, puteți dori să ajustați aparatele auditive conform nevoilor clientului, pentru ca acesta să nu fie nevoit să folosească controlul volumului atât de frecvent.

Jurnal preferințe



Fereastra Jurnal preferințe de mai jos prezintă informații despre programele personale pe care clientul dvs. le-a creat în aplicație. Clientul dvs. trebuie să își exprime consimțământul în aplicație înainte ca dvs. să puteți vedea setările. În plus, trebuie să vă conectați la serviciile cloud și să vă conectați la aparatele auditive ale clientului dvs. înainte ca datele să fie afișate în Jurnal preferințe din C-tune sub ÎNREGISTRARE DATE.

Vizualizarea din fereastra Jurnal preferințe reflectă setările făcute în aplicație. Utilizați informațiile pentru a discuta cu clientul dvs. și pentru reglajul fin ulterior.

Programele personale nu sunt salvate în aparatele auditive și pot fi accesate numai prin aplicația clientului. În Jurnal preferințe puteți vizualiza setările și utilizarea programelor personale actuale.

Rețineți că trebuie să fiți conectat când realizați reglajul unui client nou. În caz contrar, înregistrarea datelor din Jurnal preferințe nu va începe. Datele din aplicație sunt trimise în cloud de fiecare dată când aparatele auditive ale clientului dvs. sunt conectate la aplicație.

În fereastra Jurnal preferințe, sunt afișate următoarele informații:

Prezentare generală a programelor

Această vizualizare prezintă toate programele personale create de clientul dvs. Puteți vedea numele și pictograma selectată pentru program, pe ce program se bazează, de câte ori în medie pe săptămână a fost activat programul și când a fost creat programul. Faceți clic pe program pentru a obține mai multe informații.

Volum

Treptele din setările volumului reprezintă treptele pentru controlul preferințelor. Numărul de trepte depinde de setările Controale utilizator din configurația HA, unde puteți alege dintre 3 sau 9 trepte. Dacă selectați 3 trepte, intervalul total este 9 dB. Dacă selectați 9 trepte, intervalul total este 16 dB.

Egalizator

Clientul dvs. poate ajusta egalizatorul cu 6 trepte în sus și 6 trepte în jos, în trei benzi de frecvență (joasă, medie și înaltă). Pentru emisiile medii și înalte, intervalul este -12 până la +6dB. Ajustările pozitive sunt 1 dB per treaptă, iar ajustările negative sunt 2 dB per treaptă. Pentru nivelele joase, intervalul este -12 până la +12dB. Toate ajustările din acest potentiometru sunt 2 dB per treaptă.

Mixer audio

Pentru programele personale cu două semnale de intrare (MT, Zen cu microfon și Zen+ cu microfon), clientul poate ajusta echilibrul dintre cele două semnale cu Mixerul audio.

Rețineți că efectul ajustărilor realizate de client depinde de acustica folosită la reglaj (receptor și dom/olivă/orificiu de ventilare).

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 4.0. Data emiterii: noiembrie 2020



C-tune II

DETECTAREA APARATELOR AUDITIVE

Introducere

Acest ghid rapid explică cum puteți detecta/conecta aparatele auditive în C-tune II. Trebuie să detectați aparatele auditive și să le conectați înainte de a realiza un reglaj.

Conectarea aparatelor auditive

Pentru a detecta și a conecta aparatele auditive, efectuați următoarele:

1. Selectați clientul în baza de date și deschideți C-tune.
2. Din fereastra PORNIRE SESIUNE sau SELECTARE, selectați o interfață de programare din lista verticală din partea de sus a spațiului de lucru principal. Opțiunea implicită este interfața pe care ați utilizat-o ultima dată. Numărul interfețelor de programare afișate depinde de interfețele pe care le-ați conectat.
3. Delectați butonul *Conectare* din partea de sus a ferestrei PORNIRE SESIUNE sau SELECTARE.

C-tune detectează toate aparatele auditive din raza de acțiune și le indică într-o fereastră de dialog. Dacă utilizați Noahlink Wireless, lista aparatelor auditive detectate va fi actualizată automat când detectați aparate auditive noi. Noahlink Wireless poate detecta aparatele auditive timp de 3 minute după ce sunt pornite.

4. Dacă aveți două (sau mai multe) aparate auditive pornite în apropierea unei interfețe de programare wireless, poate fi dificil să identificați aparatul auditiv corect pentru fiecare parte. Pentru a vă ajuta să identificați aparatele auditive, folosiți butoanele *Redare* de sub titlul *Identificare HA*. Când selectați un buton *Redare*, aparatul auditiv corespunzător emite un sunet pentru a vă informa unde se află.

Dacă utilizați Noahlink Wireless, puteți identifica aparatele auditive și printr-o apăsare scurtă pe buton, care va evidenția timp de câteva secunde aparatul auditiv în listă. Aparatele auditive sunt ordonate în funcție de puterea semnalului, așadar este de așteptat ca cel amplasat pe primul loc din listă să fie cel mai apropiat de Noahlink Wireless.



5. Folosiți butoanele radio din coloanele *Selectare dreapta* și *Selectare stânga* pentru a defini aparatul auditiv care trebuie utilizat pentru partea dreaptă și partea stângă.
6. După ce selectați aparatele auditive, selectați *Înainte* pentru a merge mai departe. Se afișează fereastra de dialog Stare conexiune. Aici puteți vedea aparatele auditive. Fereastra de dialog indică modelul, numărul de serie și opțiunile din aparatele auditive.
7. Folosiți lista verticală pentru a alege sau modifica EarWare. Este important să alegeți setarea care corespunde protezei auditive reale a clientului. În caz contrar, datele reglării nu vor fi corecte, iar clientul nu va beneficia pe deplin de aparatul auditiv.
8. *Selectare Următor*. Aparatele auditive sunt acum conectate. Butonul Deconectare este afișat în locul butonului Conectare.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 4.0. Data emiterii: noiembrie 2020



C-tune II

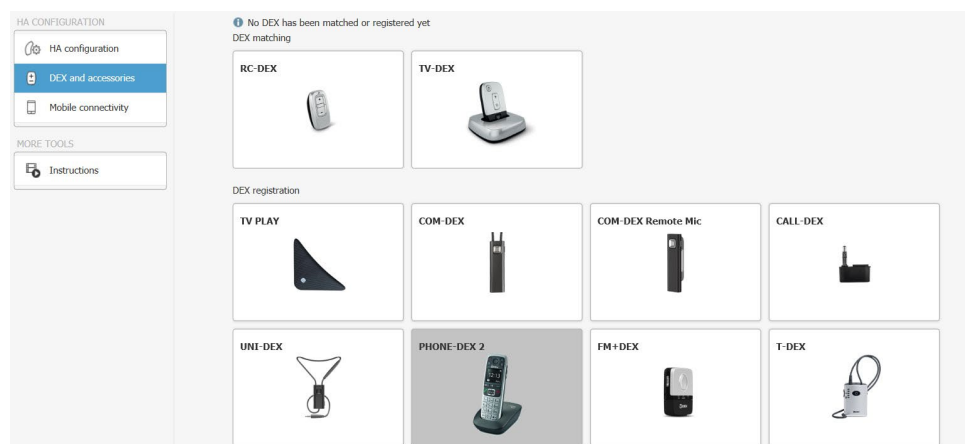
DEX ȘI ACCESORII

Introducere

Acesta este un ghid rapid care vă prezintă DEX și accesoriile și procedurile de asociere și înregistrare. Trebuie să conectați aparatele auditive înainte de a putea asocia un DEX la ele.

Selecționați **DEX și accesorii** din bara de navigare din partea stângă a ferestrei CONFIGURARE APARAT AUDITIV. În fereastra DEX

și accesorii puteți vedea toate dispozitivele deja asociate sau înregistrare și puteți începe asocierea unor dispozitive DEX noi.



Dacă aveți nevoie de ajutor pentru procedura de asociere pentru un anumit tip de DEX, puteți face clic pe pictograma „Instrucțiuni” din fereastra de dialog Asociere.

Procedura de asociere

Procedura de asociere este identică, indiferent de tipul de DEX pe care îl asociați. Efectuați următoarele:

1. Asigurați-vă că aparatele auditive sunt conectate și reglate corect.
2. Selecționați **DEX și accesorii** din bara de navigare.
3. Selecționați tipul de DEX pe care doriți să îl asociați. Se deschide o fereastră de dialog Asociere.

4. Selectați butonul *Pornire asociere*. Se deschide fereastra de asociere și începe procesul de asociere.
5. Țineți DEX spre clientul dvs. și apăsați cele două butoane de volum simultan. Țineți butoanele apăstate timp de aproximativ cinci secunde.

C-tune asociază aparatele auditive și DEX și afișează fereastra Asociere finalizată. Această fereastră indică tipul de DEX, numărul de serie și starea asocierii – adică dacă totul a fost în regulă.

Dacă asocierea nu a fost corespunzătoare, fereastra afișează un mesaj despre acest lucru și vă oferă o prezentare generală a ceea ce puteți verifica înainte de a încerca din nou asocierea.

6. Selectați butonul *OK* pentru a salva asocierea și a reveni la fereastra DEX și accesorii. Fereastra afișează acum o bifă care indică faptul că asocierea a fost finalizată.

Ștergere asociere

Puteți șterge o asociere existentă. Selectați tipul de DEX dorit și selectați butonul *Ștergere asociere*. Se deschide o fereastră de dialog care vă întreabă dacă sigur doriți să ștergeți asocierea. Selectați *Da* pentru a șterge și a reveni la fereastra DEX și accesorii.

Înregistrarea unui DEX

Anumite tipuri de DEX și accesorii nu trebuie asociate cu aparatele auditive, dar puteți totuși salva numărul de serie al acestor tipuri de DEX în reglajul C-tune și în aparatele auditive. Recomandăm insistent acest lucru.

Pentru a înregistra un DEX sau un accesoriu, efectuați următoarele:

1. În fereastra DEX și accesorii, selectați tipul pe care doriți să îl înregistrați. Se deschide fereastra de dialog *Înregistrare*.
2. Introduceți numărul de serie al dispozitivului în câmpul text și selectați *Înregistrare*. Numărul de serie este acum salvat atât în reglaj, cât și în aparatele auditive.

Puteți deschide fereastra de dialog *Înregistrare* și puteți selecta butonul *Ștergere înregistrare* dacă doriți să ștergeți din nou înregistrarea.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

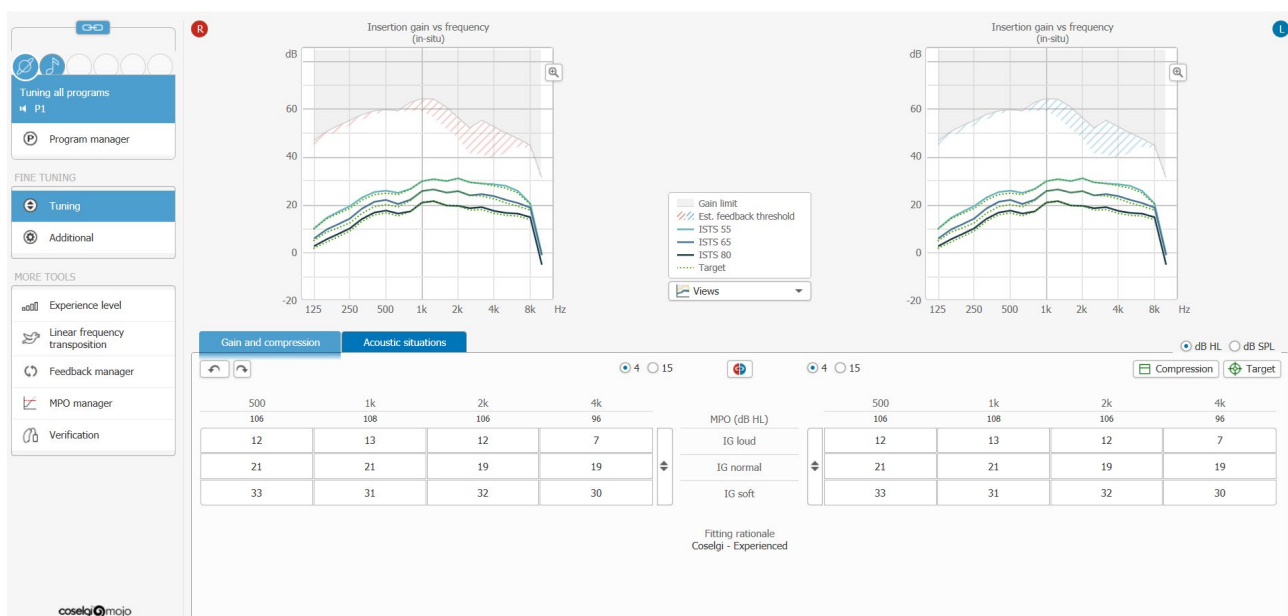
Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 5.0. Data emiterii: mai 2022



REGLAJ FIN

Acest ghid rapid explică tematica REGLAJ FIN din C-tune II. Această tematică vă oferă acces la Starter program, precum și la instrumentele principale de REGLAJ FIN cu care puteți efectua modificări de bază în sistem. Sub MAI MULTE INSTRUMENTE aveți acces la un set suplimentar de instrumente utile.



Starter program se află în partea de sus a barei de navigare, iar numărul maxim de programe disponibile este cinci, plus un program SmartToggle. Dacă aveți mai multe programe într-unul dintre aparatele auditive, nu puteți vedea numele tuturor programelor, ci doar programul care este activ. Celelalte programe sunt prezentate de pictogramele programelor; numele programelor sunt afișate când țineți cursorul mouse-ului peste pictogramă.

Rețineți că opțiunile disponibile sub Reglaj fin diferă în funcție de aparatele auditive cu care lucrați. Mai jos puteți vedea o descriere a instrumentelor de Reglaj fin pentru aparatele auditive Dinamico și o descriere a instrumentelor pentru aparatele auditive Unia/Effect/Mojo.

Instrumentele principale pentru aparatele auditive Unia/Effect/Mojo

- **Manager program:** Numărul de programe pe care le poate conține un aparat auditiv depinde de model și de utilizarea DEX cu aparatul auditiv. Din fabrică, majoritatea aparatelor auditive conțin un program, programul Universal. Cu toate acestea, anumite tipuri de aparate auditive (de exemplu aparatele auditive cu conexiune Bluetooth) conțin mai mult de un program definit automat. Manager programe vă permite să definiți programe suplimentare.

Folosiți *Programe suplimentare* dacă clientul dvs. are nevoie de un program pentru un mediu acustic special, de exemplu pentru a asculta muzică. Folosiți *Programe speciale* dacă clientul dvs. are nevoie de un program Telefon sau folosește telebobina singură sau împreună cu microfonul sau dacă clientul dvs. dorește un program Zen (pentru Mojo Zen/Relax) pentru relaxare.

De asemenea, puteți adăuga un program *SmartToggle*. Selectați Zen+ (pentru Mojo Zen+/Relax+) pentru a-i permite clientului să aibă trei stiluri de sunet diferite din care să aleagă sau selectați Flux telefon dacă clientul are nevoie de acces ușor la un program de telefon.

- **Reglaj:** În această fereastră, aveți acces la fila *Câștig și compresie*, în care puteți ajusta nivelurile de câștig de inserție și compresie din aparatul auditiv. Vizualizarea grafică implicită din fereastra Reglaj este vizualizarea Câștig inserție vs. Frecvență. Cu toate acestea, puteți selecta alte vizualizări. Folosiți opțiunile dintre cele două reprezentări grafice pentru a schimba vizualizarea.

Pe lângă fila *Câștig și compresie*, puteți avea acces la alte file, în funcție de aparatul auditiv și de programul selectat. De exemplu, puteți ajusta setările Situației acustice din programul Universal, iar în programul Zen+ (pentru Mojo Zen+/Relax+) puteți lucra cu selecția de stiluri și cu opțiunile.

- **Suplimentar:** Această fereastră vă oferă acces la o serie de posibilități de reglare diferite, de exemplu modul vorbire și zgomot, modul de control zgomot vânt și modul anulare feedback. Pentru fiecare opțiune, puteți vedea setarea curentă în prezentarea generală și, făcând clic pe o pictogramă de opțiune, puteți obține acces la o fereastră de dialog în care puteți modifica setarea și puteți citi mai multe despre opțiunea respectivă.

Instrumentele principale pentru aparatele auditive Dinamico

- **Setările programului:** Vizualizarea grafică implicită este vizualizarea leșire vs. frecvență. Cu toate acestea, puteți selecta alte vizualizări grafice. Folosiți opțiunile dintre cele două reprezentări grafice pentru a schimba vizualizarea.

Folosiți filele de sub grafic pentru ajusta setările din aparatele auditive. Fila *Setări câștig* vă permite să ajustați amplificarea pentru regiuni de frecvență și niveluri de intrare diferite, iar fila *Compresie* vă permite să ajustați CT1 (pragul de compresie) și să vizualizați valorile CT2, CR1 și CR2 (raportul de

compresie). Folosiți fila *Setări suplimentare* pentru a defini setările unor opțiuni speciale din aparatele auditive.

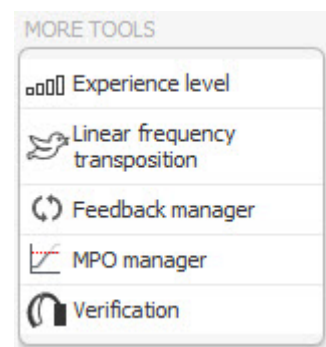
- Manager programe:** Numărul de programe pe care le poate conține un aparat auditiv depinde de model și de utilizarea DEX cu aparatul auditiv. Din fabrică, toate aparatele auditive conțin un program, programul Universal. Manager programe vă permite să definiți programe suplimentare.

Folosiți Programe normale pentru a adăuga același program în ambele aparate auditive într-un reglaj binaural. Dacă aveți nevoie de programe diferite în cele două aparate auditive, selectați Programe compuse și selectați din lista de combinații de programe.

Mai multe instrumente disponibile

MAI MULTE INSTRUMENTE conține următoarele instrumente utile:

- Nivel experiență.** În cazul în care clientul nu este obișnuit cu purtarea aparatelor auditive, puteți seta nivelul experienței la un nivel mai mic decât 4 pentru o perioadă. Această acțiune reduce câștigul la nivel general. După ce clientul se obișnuiește cu purtarea aparatelor auditive, puteți seta opțiunea înapoi la nivelul 4. Este disponibil și nivelul de experiență – în acest caz, nivelul se modifică automat. Nivelul de experiență o opțiune globală, ceea ce înseamnă că acoperă toate programele definite în aparatul auditiv. Vizualizarea grafică prezintă graficele Câștig inserție vs. frecvență (pentru Dinamico, Output vs. frecvență), inclusiv curbele țintă.
- Transpoziție frecvențială liniară.** Când deschideți Transpunerea liniară a frecvenței pentru aparatele auditive Dinamico, sunteți dus automat la programul Master. Pentru aparatele auditive Unia/Effect/Mojo, programul selectat anterior rămâne activ. Vizualizarea grafică prezintă efectul de transpunere a frecvenței liniare. Fereastra de transpunere liniară a frecvenței se deschide în fila Programe selectate. Aici puteți alege programele în care doriți ca funcția să fie activă. Puteți activa opțiunea pentru toate programele din aparatele auditive sau pentru anumite programe. Puteți defini setările – selectați Frecvența de pornire pentru funcție și intervalul de frecvență cu care ar trebui să funcționeze transpunerea frecvenței liniare. Pentru unele aparate auditive, puteți defini și volumul de transpunere a frecvenței liniare și puteți activa Nivelul de experiență pentru transpunerea frecvenței liniare.
- Manager feedback.** Chiar dacă efectuați un test de feedback reușit, clientul se poate totuși plânge de fluieratul aparatului auditiv, în special în medii silențioase, ceea ce înseamnă că feedback-ul încă există. Dacă realizarea unei olive noi și reducerea orificiului de ventilare nu ajută clientul, este posibil să rezolvați problema făcând ajustări în Manager feedback.
- Manager MPO.** Fereastra Manager MPO prezintă valorile MPO țintă și, pentru aparatele auditive Dinamico, valorile de referință pentru informațiile dvs. Puteți defini nivelurile maxime de putere de ieșire. Rețineți că ajustările acestei opțiuni influențează toate programele din aparatul auditiv.
- Verificare.** Această opțiune conține instrumente care pot fi utilizate pentru a configura aparatul auditiv pentru măsurătorile de verificare cu un sistem extern de analiză a aparatului auditiv. Puteți alege dintre modul de test normal adaptiv și modul de test neadaptiv.



Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 6.0. Data emiterii: 2023-08



C-tune II

ACTUALIZARE FIRMWARE

Introducere

Acest ghid abordează opțiunea Actualizare soft din tematica PORNIRE SESIUNE din C-tune II.

Opțiunea Actualizare soft



Pentru ca comunicarea dintre diferite dispozitive să funcționeze cât mai bine posibil, soft-ul din dispozitive trebuie să fie actualizat. Deschideți fereastra Actualizare soft din tematica PORNIRE SESIUNE și utilizați-o pentru a beneficia de o prezentare generală a stării dispozitivelor pe care le-ați selectat.

În fereastra Actualizare soft, puteți vedea starea următoarelor dispozitive:

- Aparat auditive cu BT (pentru aparatele auditive care comunică cu dispozitivele mobile)
- PRO LINK

Dacă un buton de stare arată că trebuie să instalați soft-ul actualizat, puteți face clic pe acesta pentru a porni actualizarea.

Actualizare soft aparat auditiv

Pentru aparatele auditive care pot comunica cu dispozitivele mobile, este important ca soft-ul din aparatele auditive să fie menținut actualizat, astfel încât comunicarea să se desfășoare cât mai lin posibil.

Clientul dvs. poate actualiza soft-ul din aparatele auditive cu ajutorul dispozitivului mobil, dar și dvs. puteți face acest lucru pentru clientul dvs. cu ajutorul opțiunii *Actualizare soft aparat auditiv*. Pentru a menține soft-ul aparatului auditiv din C-tune actualizat, trebuie să mențineți soft-ul C-tune actualizat.



Dacă deschideți fereastra Actualizare soft și v-ați conectat la aparatele auditive, puteți vedea butonul aparatului auditiv. În funcție de versiunea soft din aparatele auditive, veți vedea diferite indicații de stare:

- *Actualizare nouă necesară.* Trebuie să actualizați soft-ul aparatului auditiv pentru a vă asigura că funcționalitatea Bluetooth funcționează.
- *Actualizare nouă recomandată.* Trebuie să actualizați soft-ul aparatului auditiv.
- *Soft-ul este actualizat. Reinstalarea este posibilă.* Firmware-ul aparatului auditiv corespunde firmware-ului din C-tune și puteți reinstala firmware-ul.
- *Soft-ul este actualizat.* Soft-ul aparatului auditiv este mai recent decât soft-ul din C-tune. Vă recomandăm să verificați dacă este disponibilă o versiune mai recentă a C-tune, pentru a o putea instala.

Faceți clic pe butonul aparatului auditiv, iar o fereastră de dialog Actualizare Aparat Auditiv vă oferă informații cu privire la versiunea soft-ului aparatului auditiv care este instalată și cu privire la progres. Veți fi informat dacă actualizarea este finalizată cu succes și veți reveni la fila Actualizare soft.

Dacă actualizarea nu reușește, veți vedea informații despre ce nu a funcționat și cum să procedați.

Actualizare soft PRO LINK

Dacă deschideți fereastra Actualizare soft și ați selectat PRO LINK ca dispozitiv de reglaj, puteți vedea butonul PRO LINK. În funcție de versiunea soft din PRO LINK, veți vedea diferite indicații de stare:

- *Verificare actualizare.* Trebuie să faceți clic pe butonul PRO LINK pentru a verifica dacă există actualizări disponibile.
- *Actualizare nouă necesară.* Trebuie să actualizați soft-ul PRO LINK pentru a-l putea utiliza.
- *Actualizare nouă disponibilă.* Trebuie să actualizați soft-ul PRO LINK.
- *Soft-ul este actualizat.* Soft-ul PRO LINK corespunde soft-ului din C-tune.

Faceți clic pe butonul PRO LINK, iar o fereastră de dialog Actualizare PRO LINK vă oferă informații cu privire la progres. Veți fi informat dacă actualizarea este finalizată cu succes și veți reveni la fila *Actualizare soft*.

Dacă actualizarea nu reușește, veți vedea informații despre ce nu a funcționat și cum să procedați.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 1.0. Data emiterii: noiembrie 2020



C-tune II

SETARE

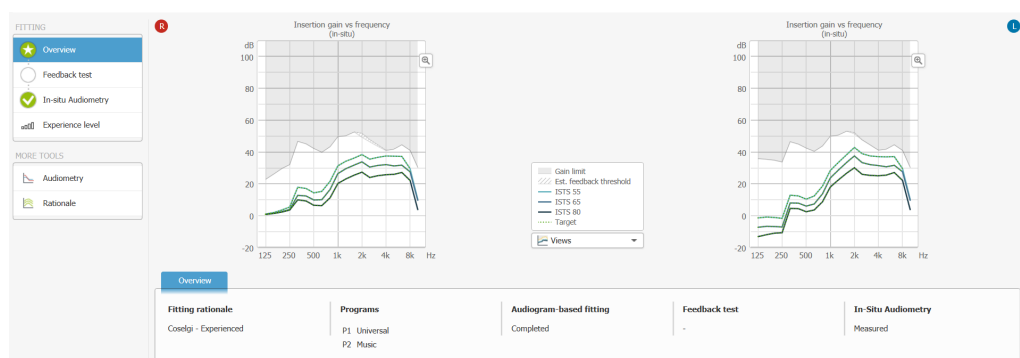
Introducere

Acest ghid rapid explică tematica REGLAJ din C-tune II.

Din bara de navigare din stanga din tema REGLAJ puteți accesa Test de feedback, Audiometrie in-situ și Nivel de experiență, precum și instrumentele Audiometrie, Strategie și Expert reglaj.

Prezentare generală reglaj

Fereastra Prezentare generală reglaj se află în pagina de pornire din tematica REGLAJ și vă oferă o prezentare a stării reglajului dvs. Această fereastră vă informează că un reglaj bazat doar pe audiogramă este suficient, dar C-tune vă recomandă să realizați un reglaj mai bun și mai precis cu ajutorul măsurărilor in-situ, cum ar fi Test de feedback și Audiometrie in-situ.



Puteți selecta dintre diferite vizualizări grafice din această fereastră, precum și setările specifice pentru vizualizarea selectată. Selectați lista verticală *Vizualizări* dintre reprezentările grafice. Această acțiune deschide o listă cu mai multe posibilități care vă permit să alegeți dintre performanță în timp real și spectral, ieșire, câștig și SoundTracker.

În panoul Stare reglaj din centrul ferestrei, puteți vedea informații de bază despre reglaj. Structura



acestei secțiuni a ecranului depinde de aparatele auditive selectate, dar, în general, vă oferă o stare a reglajului bazat pe audiogramă și puteți vedea dacă s-au realizat un Test de feedback și o Audiometrie in-situ.

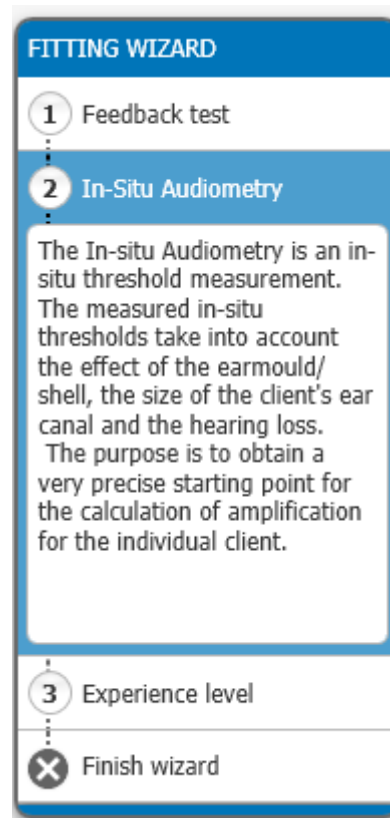
Expert de reglaj

Pentru toate seriile de aparate auditive cu excepția Mojo, puteți deschide Expert de reglaj din bara de navigare din stânga de sub tematica REGLAJ. Expertul de reglaj este un flux de lucru în care sunteți ghidat printr-un test de feedback, Audiometrie in-situ și Nivel de experiență pentru a obține cel mai bun reglaj recomandat de Coselgi. Toate cele trei funcții din expert sunt opționale și puteți ieși din expert în orice moment.

Expertul de reglaj începe cu pasul 1, testul de feedback. Când deschideți expertul de reglaj, bara de navigare din stânga se modifică pentru a reflecta pașii din expert. După ce terminați, selectați *Finalizare expert*. Toate ajustările sunt salvate și reveniți la fereastra Prezentare generală reglaj, care acum este actualizată cu acțiunile pe care le-ați efectuat în Expert de reglaj.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.



Versiunea documentului: 4.0. Data emiterii: mai 2022



C-tune II

CONFIGURARE HA

Introducere

Acest ghid abordează tematica CONFIGURARE APARAT AUDITIV din C-tune II. Din această tematică aveți acces la DEX, CROS/BiCROS și Configurare aparat auditiv. Rețineți că există ghiduri rapide separate pentru DEX și CROS/BiCROS.

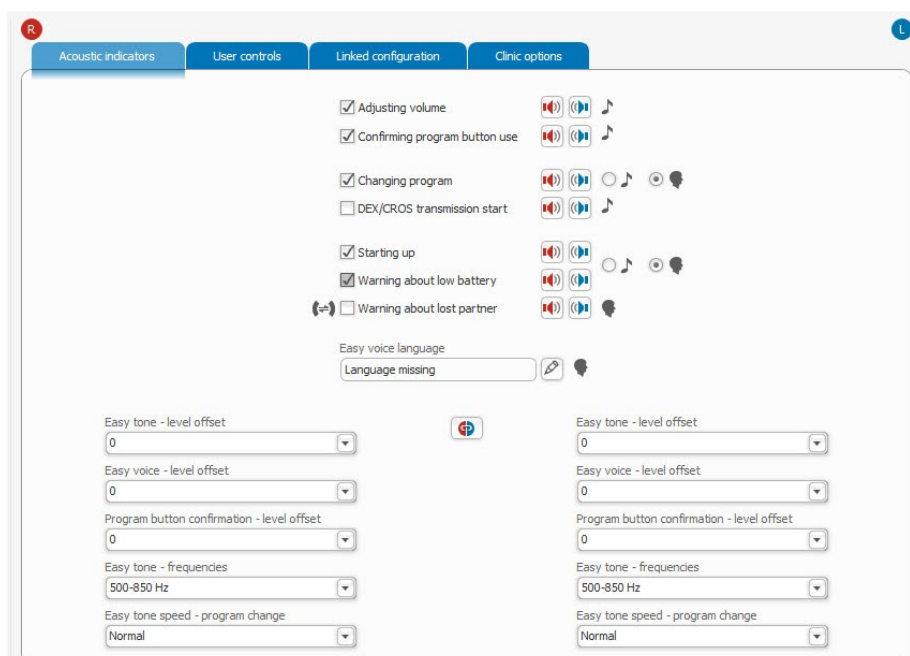
Configurare Aparat Auditiv

Fereastra Configurare Aparat Auditiv cuprinde următoarele patru file:

Indicatori acustici.

Această filă vă permite să definiți indicațiile sonore diferite pe care le folosește aparatul auditiv. De asemenea, vă permite să dezactivați unii indicatori. Rețineți că setările de activare/dezactivare ale indicatorilor sunt doar biaurol și că aceste opțiuni sunt activate implicit (exceptând Pierderea aparatului

auditiv pereche). De asemenea, aveți acces la opțiunile de decalaj de nivel și alte opțiuni din această filă. Pentru unele aparate auditive, aceste setări se află direct sub setările de activare/dezactivare, iar pentru alte aparate auditive veți găsi opțiunile suplimentare dacă faceți clic pe butonul *Setări* din colțul



din dreapta sus al ferestrei. Folosiți listele verticale pentru a selecta setările dorite pentru opțiuni. Puteți decala nivelurile atât pentru sunetele Easy, cât și pentru vocea Easy.

- **Controale utilizator.** Aici puteți defini setările controalelor utilizatorului de pe aparatul auditiv, cum ar fi modul de pornire și controlul programelor și al volumului.
- **Configurare asociată.** Activați sau dezactivați opțiunile Asociere. Setare implicită este „activată”.
- **Opțiuni clinice.** Această filă conține opțiunile Memento service și Cod de siguranță. Aceste opțiuni nu afectează reglajul în sine, dar pot fi relevante pentru dvs. Memento service îi reamintește clientului când trebuie să vă viziteze din nou, iar Codul de siguranță se asigură că aparatele auditive ale clientului nu pot fi reglate într-un alt loc într-o anumită perioadă, decât cu accesul la cod.

Conectivitate mobil

Unele aparate auditive pot fi asociate cu dispozitive mobile cu Bluetooth. Dacă aparatele auditive ale clientului dvs. nu comunică corect cu dispozitivele Bluetooth, puteți anula toate asocierile din aparatele auditive și le puteți reface. De multe ori puteți rezolva problema în acest fel. Procedați în felul următor:

1. Deschideți fereastra *Conectivitate mobil*.
2. Faceți clic pe *Anulați toate asocierile*. Se deschide o mică fereastră de dialog care vă întreabă dacă doriți să ștergeți asocierile.
3. Faceți clic pe *Da*. Această acțiune șterge toate asocierile Bluetooth din aparatele auditive. Ea nu influențează, totuși, niciun COM-DEX sau CALL-DEX asociat cu aparatele auditive.
4. În dispozitivele Bluetooth (telefon mobil, tabletă etc.), ștergeți manual asocierea cu aparatele auditive.
5. Restabiliți manual asocierile Bluetooth pe dispozitivele mobile. Urmați instrucțiunile producătorului dispozitivului cu privire la modul de stabilire a asocierilor Bluetooth.

Instrucțiuni

Sub MAI MULTE INSTRUMENTE aveți acces la un fereastră Instrucțiuni DEX. Această fereastră vă prezintă dispozitivele DEX, definind diferitele butoane și indicatorii.



Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 5.0. Data emiterii: mai 2022



C-tune II

GHID DE NAVIGARE

Introducere

Acest ghid rapid explică cum puteți naviga în C-tune II. Sunt descrise următoarele elemente principale: bara de titlu, bara de navigare superioară, bara zonei de lucru și bara de navigare stângă.

Bara de titlu

În partea stângă a barei de titlu veți găsi sigla Coselgi C-tune II, care arată că ați deschis soft-ul de reglaj C-tune II de la Coselgi. În centrul barei de titlu puteți vedea clientul selectat și data sa de naștere (și vârsta între paranteze). În extrema dreaptă puteți minimiza, maximiza sau închide programul, precum și orice alt program Microsoft Windows.



Bara de navigare superioară

Bara de navigare superioară cuprinde navigarea globală, care este împărțită în tematici diferite, și instrumentele globale care sunt accesibile indiferent de tematica în care lucrați.

Navigare globală

Tematicile diferite din navigarea globală vă oferă acces la zonele principale din C-tune. Când o tematică este activă, aceasta este marcată. Aveți acces la toate tematicile dacă C-tune este conectat la un aparat auditiv sau dacă este selectat un aparat auditiv.



Instrumente globale

Instrumentele globale sunt Servicii bazate pe cloud, SoundPlayer, Salvare, Imprimare, Ajutor și Încheiere Sesiune. Folosiți aceste



instrumente pentru a salva reglajul, a imprima documente sau a accesa meniul Ajutor (în care aveți mai multe opțiuni). În ultimul rând, puteți închide C-tune din Bara de navigare superioară; și această opțiune salvează datele în baza dvs. de date și în aparatele auditive.

Servicii bazate pe cloud



Conectați-vă pentru a accesa opțiunile din C-tune bazate pe servicii cloud. Selectarea pictogramei Cloud deschide un meniu derulant de unde puteți selecta *Informații* pentru a citi mai multe despre serviciile bazate pe cloud sau *Conectare* pentru a deschide o fereastră de browser în care vă puteți crea un utilizator sau vă puteți conecta. Autentificarea dvs. nu are legătură cu clientul sau sesiunea selectată.

Când sunteți autentificat și vi s-au acordat permisiunile necesare, puteți selecta *Informații* din nou pentru a avea acces la *Jurnalul de preferințe*, dacă această funcție este disponibilă în locația dvs. Vă puteți contacta furnizorul local pentru mai multe informații despre permisiunile de acces.

Când faceți clic pe pictograma Cloud, vă puteți conecta și deconecta de la serviciile bazate pe Cloud. Pictograma Cloud arată întotdeauna starea dvs. curentă de conectare:



Nu sunteți conectat



Sunteți conectat.

C-tune vă va păstra datele de conectare chiar dacă reporniți aplicația sau computerul. Din motive de securitate, vi se poate cere periodic să reintroduceți parola.

Bara zonei de lucru

Bara zonei de lucru se află sub bara de navigare superioară și aici puteți vedea dacă ați selectat și/sau v-ați conectat la un aparat auditiv. De asemenea, puteți vedea ce interfață de programare ați selectat. În funcție de reglaj uneori veți vedea o pictogramă de notificare – dacă țineți cursorul mouse-ului deasupra pictogramei sunteți notificat în legătură cu problemele posibile ale reglajului actual.



În extrema dreaptă a barei zonei de lucru găsiți instrumentele zonei de lucru, cum sunt funcțiile Activare/dezactivare sunet (aparatul auditiv drept și cel stâng) și Resetare, care conține o listă verticală din care puteți alege dintre mai multe funcții de resetare.



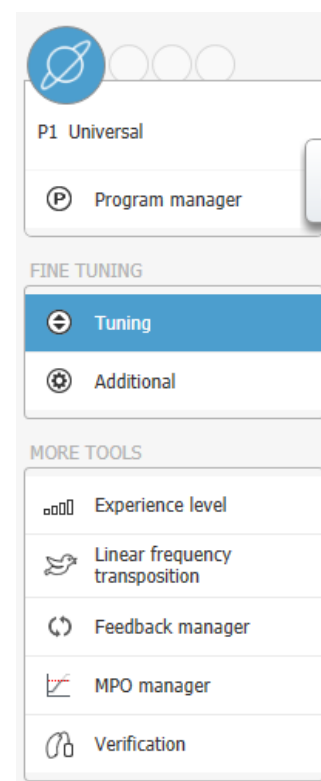
Bara de navigare stângă

Bara de navigare stângă cuprinde următoarele:

- Starter program, care se află în partea de sus a barei de navigare stângi (în tematicile REGLAJ FIN și ÎNREGISTRAREA DATELOR).
- Instrumentele care fac parte din tematica pe care ați selectat-o în bara de navigare superioară. De exemplu, dacă selectați REGLAJ FIN în bara de navigare superioară, instrumentele principale sunt afișate în partea de sus a barei de navigare stângi, chiar sub Starter program. Sub instrumentele principale găsiți instrumentele secundare (MAI MULTE INSTRUMENTE).
- Sigla seriei de aparate auditive. La baza barei de navigare stângi puteți vedea sigla pentru aparatele auditive selectate în prezent.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.



Versiunea documentului: 4.0. Data emiterii: noiembrie 2020



C-tune II

SELECTARE

Introducere

Acest ghid abordează tematica SELECTARE din C-tune II.



Unele aparate auditive au un nivel maxim de presiune acustică de peste 132 dB SPL. Acționați cu maximă atenție când lucrați cu aceste aparate auditive, întrucât acestea pot să emită o presiune acustică nocivă. C-tune II afișează o fereastră de dialog de avertizare când selectați aparate

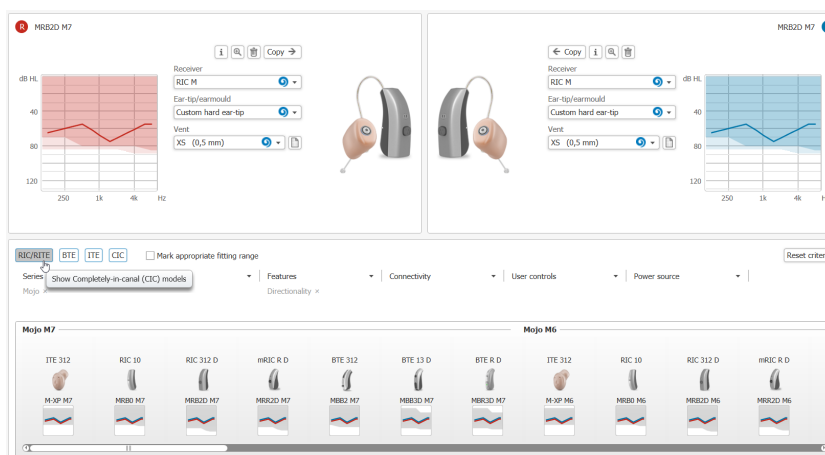
Selectați aparatul auditiv

În centrul ferestrei puteți selecta serii, modele etc. specifice, cu ajutorul listelor verticale și al butoanelor. Utilizați butoanele pentru a vedea aparatele auditive RIC/RITE, BTE, ITE și CIC și utilizați listele verticale pentru a filtra aparatele auditive astfel încât să vedeți doar modelele cu elementele dorite.

Dacă selectați un buton, de exemplu butonul C/C, toate modelele CIC disponibile sunt afișate la baza ferestrei. Dacă selectați și butonul BTE, sunt afișate toate modelele CIC și BTE disponibile.

Folosiți butonul Resetare criterii pentru a reveni la setarea implicită, în care toate aparatele auditive sunt afișate la baza ferestrei.

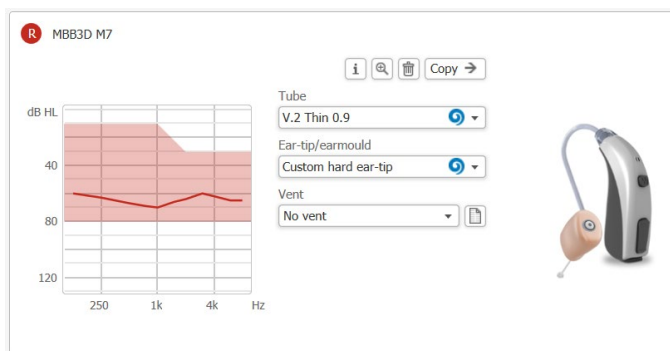
Dacă bifați caseta de selectare *Marcați campul de reglaj potrivit*, puteți vedea o bifă sub aparatele auditive respective de la baza ferestrei, pentru care audiograma clientului este sub campul de reglaj.



La baza ferestrei puteți vedea toate aparatele auditive disponibile, în funcție de opțiunile dvs. de la centrul ferestrei. Acum aveți o imagine personalizată a aparatelor auditive, în sensul că alegeți ce aparate auditive doriți să vedeți. Folosiți bara de derulare orizontală pentru a vedea toate aparatele auditive.

Informații despre aparatul auditiv

Folosiți cursorul mouse-ului pentru a alege un set de aparate auditive. Când țineți cursorul mouse-ului deasupra unui aparat auditiv, selectați pictograma R pentru urechea dreaptă, pictograma L pentru urechea stângă sau pictograma roșie și albastră dintre celelalte două. După ce ați ales un set de aparate auditive, le puteți vedea în partea de sus a zonei de lucru. Fiecare panou conține următoarele:



- Numele modelului aparatului auditiv, lângă o pictogramă R roșie pentru aparatul auditiv drept sau o pictogramă L albastră pentru aparatul auditiv stâng
- Audiogramă
- Camp de reglaj
- Liste verticale pentru selectarea EarWare (în funcție de modelul de aparat auditiv)
- Butonul Informații (informații despre aparatul auditiv)
- Butonul Zoom
- Butonul Ștergere
- Butonul Copiere EarWare
- Ilustrația aparatului auditiv (dacă selectați un EarWare, ilustrația aparatului auditiv apare cu EarWare)
- Butonul pentru a deschide tabelul Conversie vent, care vă poate ajuta să alegeți orificiul de ventilare corect pentru domul/oliva clientului.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 5.0. Data emiterii: martie 2023

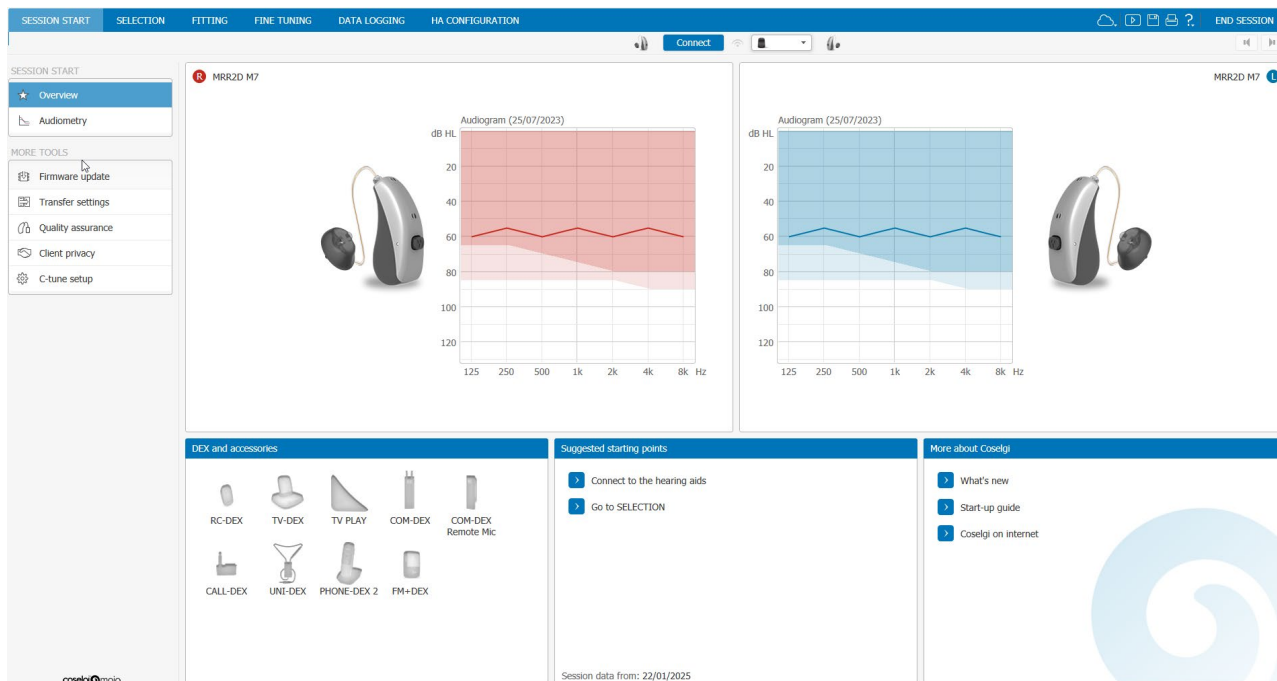


C-tune II

PORNIRE SESIUNE

Introducere

Ori de câte ori deschideți C-tune II, programul începe cu afișarea ferestrei de prezentare PORNIRE SESIUNE. Aceasta este prima pagină a programului C-tune.



Detectarea aparatelor auditive

- Prima vizită: Când selectați butonul *Conectare*, se deschide fereastra de dialog Detectarea aparatelor auditive. Când aparatele auditive sunt conectate, sunteți trimis la prezentarea generală REGLAJ.
- Vizită de urmărire: Când selectați butonul *Conectare*, se deschide fereastra de dialog Detectarea aparatelor auditive. Când aparatele auditive sunt conectate, sunteți trimis la prezentarea generală PORNIRE SESIUNE. Acum prezentarea PORNIRE SESIUNE este actualizată cu informațiile relevante despre aparatele auditive ale clientului.

Informații de bază despre PORNIRE SESIUNE

Fereastra PORNIRE SESIUNE vă oferă o prezentare generală a tipurilor de hardware utilizate în setarea curentă și informații de bază despre client. Fereastra PORNIRE SESIUNE îndeplinește mai multe scopuri:

- Oferă o prezentare generală
- Arată ce s-a întâmplat de la ultima setare/vizită a clientului
- Oferă acces la funcțiile relevante înainte de a activa Conectare
- Ajută noii utilizatori ai C-tune să înțeleagă cum funcționează programul
- Îi oferă distribuitorului mai multe flexibilitate

Panouri

Sub zona audiogramei veți găsi un rând de panouri. Panoul *DEX* este prezent întotdeauna și, în funcție de starea de conectare a aparatelor auditive, se afișează și panoul *Puncte de pornire sugerate* sau *Date noi privind aparatul auditiv*.

- **DEX și accesorii**
În acest panou puteți vedea dispozitivele DEX și accesoriiile dacă le-ați conectat la aparatele auditive. Rețineți că nu puteți asocia un dispozitiv DEX disponibil selectându-l în acest panou. Cu toate acestea, puteți face clic pe o pictogramă DEX pentru a deschide fereastra Asociere DEX. Dacă o mică săgeată verde apare lângă dispozitiv, acest dispozitiv este asociat cu aparatele auditive.
- **Puncte de pornire sugerate**
Acest panou se afișează dacă ați selectat un client nou și dacă este o vizită inițială – acest lucru este valabil și pentru o vizită de urmărire, dar conținutul panoului poate fi modificat. Panoul vă permite să vă conectați la aparatele auditive sau să mergeți la fereastra SELECTARE.
- **Date noi privind aparatul auditiv**
Acest panou afișează datele care s-au modificat de la ultima dată în care aparatele auditive au fost conectate la C-tune. Vă oferă o scurtă prezentare generală a ceea ce s-a întâmplat de la ultima sesiune. Dacă nivelul automat de experiență a fost modificat, puteți vedea nivelul prin intermediul pictogramei de sub textul din acest panou (asta dacă opțiunea nu a atins nivelul patru).
- **Mai multe despre Coselgi**
Acest panou arată un link către mai multe informații despre Coselgi. Link-ul vă duce la pagina principală Coselgi de unde puteți afla despre produsele cu care lucrează Coselgi.

De asemenea, puteți deschide documentul Noutăți din acest panou. Atunci când ați instalat o nouă versiune a C-tune, link-ul către documentul Noutăți este marcat pentru a fi ușor de accesat.

Puteți accesa unele opțiuni făcând clic pe text. Această acțiune vă duce direct la fereastra care conține opțiunea selectată.

Instrumente PORNIRE SESIUNE

Aveți acces la o serie de instrumente din fereastra PORNIRE SESIUNE:

- **Actualizare firmware** vă permite să instalați orice actualizare disponibilă în aparatele auditive. Rețineți că această opțiune nu este disponibilă pentru toate aparatele auditive.
- **Transfer setări** vă permite să înlocuiți un aparat auditiv dintr-o pereche. Utilizați această opțiune dacă aveți disponibil un singur aparat auditiv dintr-o pereche și trebuie să îl înlocuiți fără a pierde asocierea.
- **Asigurarea calității** vă permite să verificați hardware-ul aparatului auditiv și să efectuați teste cu aparatul auditiv într-o cutie de test.
- **Confidențialitatea clientului** vă oferă acces la consimțământul pentru Cercetare și dezvoltare și Declarația de confidențialitate. În această fereastră vă puteți exprima consimțământul sau retrage consimțământul în numele clientului dvs.
- **Configurare C-tune** vă permite să schimbați configurația generală a programului C-tune II. De exemplu, puteți modifica limba sau vă puteți schimba vizualizarea grafică implicită.

Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 6.0. Data emiterii: 2025-01



C-tune II

TRANSFER SETĂRI

Introducere

Acest ghid rapid explică instrumentul Transfer setări din CC-tune II. Puteți găsi instrumentul în tematica PORNIRE SESIUNE. Înlocuiți un aparat dintr-o pereche vă permite să copiați setările aparatului auditiv dintr-o sesiune salvată în baza de date la un aparat auditiv nou, fără a pierde funcționalitățile de asociere.

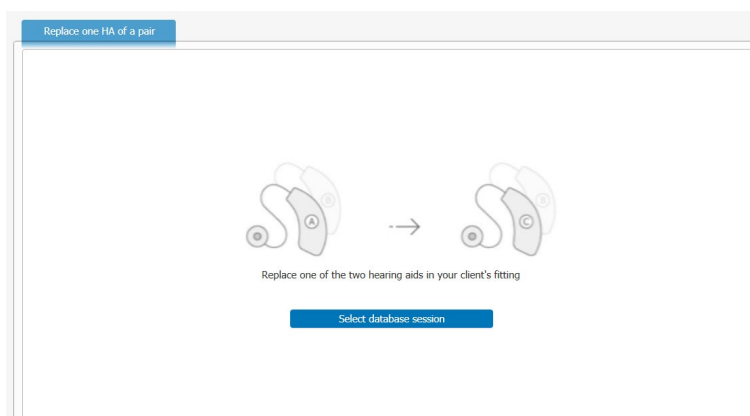
Înlocuirea unui aparat auditiv dintr-o pereche

Puteți utiliza această opțiune dacă aveți disponibil un singur aparat auditiv dintr-o pereche și trebuie să îl înlocuiți fără a pierde asocierea. Acest lucru poate fi relevant dacă, de exemplu, unul dintre aparatele auditive ale clientului dvs. este defect.

Observație: Trebuie să înlocuiți cu un aparat auditiv identic, ceea ce înseamnă că trebuie să facă parte din aceeași serie, model, nivel de performanță ca aparatul auditiv inițial.

Pentru a înlocui un aparat auditiv asociat, păstrând funcționalitatea de asociere:

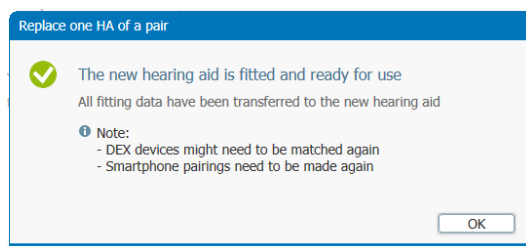
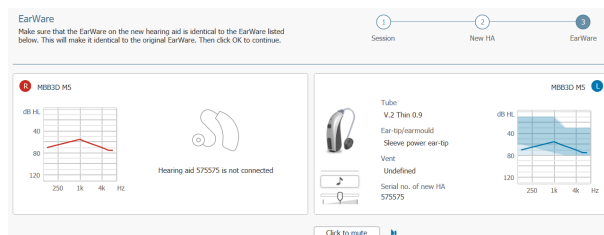
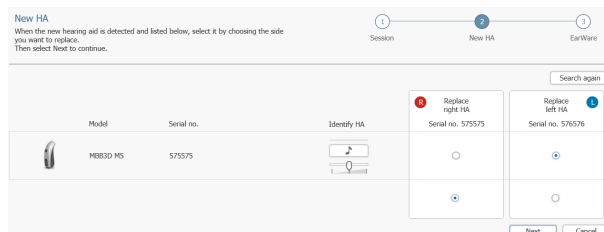
1. Selectați *Transfer setări* în fereastra PORNIRE SESIUNE. Fereastra se deschide în fila *Înlocuirea unui aparat auditiv dintr-o pereche*.
2. Faceți clic pe *Selectare sesiune bază de date* pentru a obține o listă a tuturor sesiunilor valide care pot fi importate din baza dvs. de date. Sesiunile trebuie să fie biaurolale pentru a fi valide.



3. Sunt afișate toate sesiunile valide, cu cele mai recente deasupra. Selectați sesiunea pe care doriți să o importați, pregătiți noul aparat auditiv pentru conectare și selectați *Conectare la aparatul auditiv nou*.
4. C-tune afișează aparatele auditive selectate care corespund sesiunii selectate. Din lista aparatelor auditive selectate, selectați aparatul auditiv nou prin selectarea părții care va fi înlocuită. Apoi selectați *Înainte*.
5. C-tune afișează noul aparat auditiv cu EarWare din sesiunea salvată. Asigurați-vă că EarWare actual este același ca pentru aparatul auditiv inițial. Apoi selectați *OK*.
6. C-tune se asigură că în aparatul auditiv este disponibil cel mai recent soft, importă datele și afișează fereastra *Prezentare generală reglaj*, afișând un mesaj că aparatul auditiv este reglat și gata de utilizare. Selectați *OK* pentru a închide mesajul.

Noul aparat auditiv este conectat, iar fereastra arată că celălalt aparat auditiv din pereche nu este disponibil momentan.

Observație: Poate fi necesar să asociați din nou dispozitivele DEX și, dacă aparatul auditiv inițial a fost asociat cu un smartphone, trebuie să realizați asocierea din nou.



Acest document este furnizat în format electronic. Puteți solicita o versiune tipărită a acestor instrucțiuni, fără niciun cost suplimentar, la <http://widex.pro/gps-startup-guide>, cu un termen de livrare estimat de 7 zile calendaristice. Acest document este disponibil și la adresa <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Toate drepturile rezervate.

Versiunea documentului: 1.0. Data emiterii: mai 2022